

ES110 Manuale Utente

Informazioni prima dell'uso

Suonare il pianoforte digitale

Brani interni

Registratore

Impostazioni

Appendice

Grazie per aver acquistato un pianoforte digitale Kawai ES110.

Questo manuale utente contiene importanti informazioni circa l'uso e le funzioni dello strumento.

Leggere attentamente tutte le sezioni e tenere sempre il manuale a portata di mano per le successive consultazioni.

Avvertenze Utili

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI PER PREVENIRE RISCHI DI INCENDIO, SCARICHE ELETTRICHE O DANNI ALLE PERSONE



PRECAUZIONI

AL FINE DI RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO E DI SCARICHE ELETTRICHE NON ESPORRE LO STRUMENTO ALLA PIOGGIA E ALL'UMIDITÀ.

AVIS : RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE - NE PAS OUVRIE.

PER EVITARE SCARICHE ELETTRICHE NON TOGLIERE IL COPERCHIO O LA PARTE POSTERIORE DELLO STRUMENTO NON MANOMETTERE O SOSTITUIRE LE PARTI INTERNE. PER FARLO RIVOLGERSI AD UN CENTRO ASSISTENZA QUALIFICATO.



Il simbolo raffigurante un lampo all'interno di un triangolo, avverte della presenza, all'interno dei componenti dello strumento, di un "voltaggio pericoloso" di rilevanza tale da costituire rischio di scarica elettrica.



Il simbolo raffigurante un punto esclamativo all'interno di un triangolo, informa che lo strumento è dotato di importanti istruzioni per l'operatività e la manutenzione dello stesso.

Spiegazione dei simboli



Prestare attenzione affinché mani o dita non vengano intrappolate.



indica azioni proibite quali lo smontaggio dello strumento.



indica un'operazione che necessita di particolare attenzione quale il disinserimento della spina.

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare lo strumento.

AVVERTENZE - Quando usate un prodotto elettrico è sempre opportuno prendere alcune precauzioni basilari, comprese le seguenti:



RISCHI

indica possibilità di pericolo con conseguenze molto gravi alla persona a causa di errato utilizzo del prodotto.

Il prodotto deve essere connesso ad un adattatore avente l'esatto voltaggio.



- Usare l'adattatore fornito con il prodotto o raccomandato dalla KAWAI.
- Quando usate l'adattatore controllate che sia del voltaggio esatto.
- Non tenere conto di quanto sopra può causare danni gravi allo strumento

Non inserire o togliere la spina con le mani bagnate.



Può causare una scarica elettrica.

Non far penetrare corpi estranei.



Acqua, chiodi forcine possono danneggiare lo strumento e causare corto circuito. Non appoggiare sullo strumento oggetti contenenti acqua che potrebbe infiltrarsi nello stesso causando corto circuito.

Usare correttamente la panchina.

- non salire sulla panchina
- è permesso ad una sola persona per volta sedersi sulla panchina
- non sedersi mentre se ne regola l'altezza
- non sedersi mentre se ne apre il coperchio
- ogni tanto controllare ed eventualmente stringere nuovamente viti

Farlo può provocare ferite alle mani.

Non utilizzare a lungo le cuffie con diffusione ad alto volume



Farlo può causare problemi all'udito.

Non appoggiarsi pesantemente allo strumento.



Potreste sbilanciarlo e farvi male.

Non smontare, riparare o modificare il prodotto.



Farlo può causare danni allo strumento o generare corto circuito.

Non staccare la spina tirando il cavo.



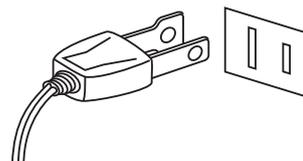
- Il cavo si può danneggiare e provocare incendio, scarica elettrica o corto circuito.

Lo strumento non è completamente scollegato dalla corrente elettrica anche se è spento. Se lo strumento non viene usato per lungo tempo è consigliabile togliere la spina dalla relativa presa.



- In presenza di temporali si potrebbero verificare incendi o provocare il surriscaldamento dello strumento.

Questo prodotto può essere dotato di una spina polarizzata (uno spinotto più largo dell'altro). Questa è una caratteristica di sicurezza. Se non riuscite ad inserire la spina nella presa, contattate un elettricista per sostituire la vostra vecchia presa. Non manomettete la spina.



E' buona norma tenere lo strumento vicino alla presa della corrente con il cavo posizionato in maniera tale che, in caso di emergenza, la spina possa essere prontamente tolta poichè la corrente è sempre in carico allo strumento stesso anche quando quest'ultimo è spento.



PRECAUZIONI

indica possibilità di danneggiamento o rottura del prodotto a causa di uso errato.

Non usare lo strumento nei seguenti luoghi

- vicino alle finestre dove vi è luce diretta
- zone particolarmente calde (es. vicino ad un termosifone)
- zone particolarmente fredde o all'aperto
- zone particolarmente umide
- zone particolarmente polverose
- zone dove lo strumento possa subire eccessive vibrazioni

Non seguire queste indicazioni può provocare danni allo strumento.
Usare lo strumento solo in luoghi con clima temperato. (non in quelli a clima tropicale)

Usare solo l'adattatore AC in dotazione allo strumento.

- Non usare altri tipi di adattatori AC.
- Non usare l'adattatore AC in dotazione o il cavo AC con altre apparecchiature.

Prima di inserire la spina assicurarsi che lo strumento ed eventuali altri dispositivi siano spenti.



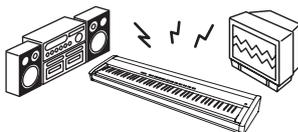
In caso contrario lo strumento può subire danni.

Non trascinare lo strumento.



Lo strumento è pesante e necessita di 2 o più persone per lo spostamento. Trascinarlo può causargli delle rotture.

Non posizionare lo strumento vicino ad altri apparecchi elettrici quali Radio e TV.



- Si potrebbero manifestare rumori fastidiosi.
- In tal caso spostare lo strumento il più lontano possibile.

Controllare che il cavo di connessione non sia aggrovigliato.



Si potrebbe danneggiare provocando fiamme, scarica elettrica o corto circuito.

Non pulire con benzina o solventi.



- Il prodotto si può scolorire o deformare.
- Pulire con panno morbido bagnato in acqua tiepida e ben strizzato

Non salire sullo strumento o esercitare eccessiva forza.



- Può deformarsi o cadere rompendosi e causandovi ferite.

Non mettere sullo strumento sorgenti a fiamma nuda. (es.:candele accese)



Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

Non impedire la ventilazione coprendo le relative coperture con giornali, tovaglie, tende, ecc.



In caso contrario lo strumento si potrebbe surriscaldare causando incendio.

Lo strumento deve essere posizionato in modo tale da non pregiudicare la giusta ventilazione. Assicurare una distanza minima di 5 cm. tutt'intorno allo strumento per una adeguata ventilazione. Non chiudere le aperture della ventilazione con giornali, tappeti, tendoni, etc.

Questo prodotto deve essere usato solo con il supporto dato in dotazione dal produttore.

Lo strumento deve essere riparato nel centro assistenza qualificato quando:

- Il cavo elettrico o la spina sono stati danneggiati.
- Oggetti sono caduti sullo strumento o del liquido è entrato nello stesso.
- Il prodotto è stato esposto alla pioggia
- Il prodotto non funziona normalmente o mostra un notevole cambiamento nelle proprie funzioni.
- Il prodotto è caduto, o le parti interne sono danneggiate.

Nota bene

Qualora si verificassero delle anomalie, spegnere subito lo strumento, togliere la spina e contattare il negozio dove avete acquistato lo strumento.



Avvertenza agli utenti sullo smaltimento di questo prodotto

Se sul vostro prodotto è presente questo simbolo per il riciclo dei materiali significa che, alla fine della vita del vostro strumento, dovete eliminarlo separatamente dagli altri rifiuti portandolo presso un appropriato centro di raccolta.

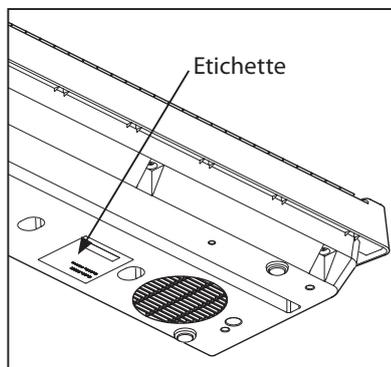
Non dovete assolutamente unirlo ai normali rifiuti domestici.

Una corretta gestione nell'eliminazione di questi prodotti preverrà potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute degli uomini.

Per ulteriori informazioni preghiamo contattare la vostra Autorità locale.

(Solo per Unione Europea)

I dati commerciali sono riportati su un'etichetta posta sotto lo strumento, come da illustrazione a lato.



A proposito di Bluetooth

- Marchio e logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà della Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Kawai Musical Instruments Mfg. Co., Ltd. è sotto licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.
- Banda di frequenza radio: 2400~2483,5 MHz Potenza di trasmissione massima: 2,5 mW
- La disponibilità della funzione Bluetooth dipende dall'area di mercato.



Indice

| | | | |
|---|----|---|-----------|
| Avvertenze Utili | 4 | 8. Touch (Tocco) | 34 |
| Indice | 8 | 9. Tuning (Accordatura) | 35 |
| Prefazione | 9 | 10. Temperament (Impostazione dei temperamenti) | 36 |
| Informazioni prima dell'uso | | 11. Temperament Key (Chiave del temperamento)..... | 37 |
| Nome Delle Parti e Funzioni | 10 | 12. Effect On/Off (Effetto On/Off)..... | 38 |
| Installazione del pianoforte..... | 11 | Impostazioni MIDI..... | 39 |
| Operazioni base | 12 | 1. Transmit MIDI Program Change (Trasmissione Variazione programma MIDI) ... | 41 |
| Suonare il pianoforte digitale | | 2. MIDI Channel Transmit/Receive (Canali MIDI Trasmissione/Ricezione)..... | 42 |
| Selezione dei suoni..... | 13 | 3. Local Control (Controllo Locale)..... | 43 |
| Modalità Dual..... | 15 | 4. Multi-timbral Mode (Modalità Multi-timbro)... | 44 |
| Modalità Split..... | 16 | Impostazioni degli altoparlanti | 45 |
| Metronomo / Ritmi batteria..... | 17 | 1. Speaker EQ (EQ Altoparlanti) | 45 |
| Memorie Registration | 19 | 2. Altoparlanti On/Off..... | 46 |
| Brani interni | | Altre impostazioni | 47 |
| Brani Demo | 20 | 1. Auto Power Off (Auto-spegnimento) | 47 |
| Funzione Lesson | 21 | 2. Bluetooth® MIDI..... | 48 |
| 1. Selezione di un volume/brano | 21 | Funzioni di memoria | 49 |
| 2. Ascolto del brano lesson selezionato..... | 22 | 1. Startup Setting (Impostazione di avvio) | 49 |
| 3. Esercizi per mano sinistra e destra | 23 | 2. Factory Reset (Ripristino impostazioni di fabbrica) | 49 |
| Registratore | | Appendice | |
| Registratore | 24 | Connessione ad altre apparecchiature..... | 50 |
| 1. Registrazione di un brano..... | 24 | Connettori posteriori | 51 |
| 2. Riproduzione di un brano | 25 | Connettori anteriori | 51 |
| 3. Cancellazione dei brani registrati | 25 | Risoluzione problemi..... | 52 |
| Impostazioni | | Elenco impostazioni..... | 53 |
| Impostazioni tastiera e suoni | 26 | Elenco brani demo | 54 |
| 1. Reverb (Riverbero)..... | 27 | Elenco ritmi di batteria | 55 |
| 2. Damper Resonance (Risonanza smorzatori) ... | 28 | Elenco brani funzione Lesson | 56 |
| 3. Voicing (Intonazione) | 29 | Caratteristiche tecniche | 58 |
| 4. Fall-back Noise (Rumore ritorno meccanica) ... | 30 | MIDI Implementation Chart..... | 59 |
| 5. Damper Noise (Rumore degli smorzatori) | 31 | Operation Guide | 61 |
| 6. Transpose (Transposizione) | 32 | | |
| 7. Brilliance (Brillantezza) | 33 | | |

■ Informazione sul manuale

Prima di iniziare a suonare questo strumento, leggere attentamente la sezione **Informazioni prima dell'uso** che ha inizio a pag. 10 di questo manuale. Tale sezione spiega i nomi e le funzioni di ogni parte, come collegare il cavo elettrico, e come spegnere lo strumento.

La sezione **Suonare il pianoforte digitale**, (pag. 13) offre una panoramica sulle funzioni comunemente utilizzate e che consentono di divertirsi con il ES110 immediatamente dopo il suo collegamento. La sezione **Brani interni** (pag. 20) comprende informazioni relative ai brani dimostrativi incorporati, e la funzione Lesson.

La sezione **Registratore** (pag. 24) fornisce istruzioni su come registrare e riprodurre i brani archiviati nella memoria interna dello strumento, e la sezione **Impostazioni** (pag. 26) dettagli delle impostazioni che possono essere utilizzate per regolare una quantità di suoni e le caratteristiche della tastiera, nonché la funzionalità base del MIDI.

Per finire, nella sezione **Appendice** (pag. 50) sono disponibili gli elenchi delle demo, dei brani che fanno parte della funzione Lesson, indicazioni sulla risoluzione dei problemi, informazioni sul MIDI e i dettagli delle caratteristiche tecniche.

■ ES110 Notizie sulle caratteristiche tecniche

Responsive Hammer Compact (RHC) meccanica con tasti pesati

La nuova meccanica *Responsive Hammer Compact* (RHC) è stata progettata per riprodurre il tocco tipico di un pianoforte a coda. La pesatura della tastiera è appropriatamente graduata per rispecchiare i martelli più pesanti nei bassi e più leggeri negli acuti come in un pianoforte acustico, con una struttura liscia e opaca applicata a tutti i tasti bianchi e neri per una migliore suonabilità. Come tutte le meccaniche dei pianoforti digitali Kawai, anche *Responsive Hammer Compact* utilizza i sensori di velocity dei martelli e dispone di un meccanismo senza molle che regala un'esperienza pianistica naturale.

Nonostante la leggerezza, il design compatto, la meccanica RHC permette ai pianisti più esperti di suonare senza problemi, con potenza e sicurezza i passaggi fortissimo e controllare delicatamente i più lievi pianissimo.

Tecnologia del suono Harmonic Imaging™ (HI), campionamento del suono di pianoforte su ogni singolo tasto

Il pianoforte digitale ES110 cattura il bellissimo suono dell'apprezzato pianoforte grancoda da concerto Kawai, i cui 88 tasti vengono meticolosamente registrati, analizzati e fedelmente riprodotti grazie all'esclusiva tecnologia *Harmonic Imaging™*. Questo esclusivo processo ricrea con grande accuratezza l'intera gamma dinamica del pianoforte a coda originale, garantendo ai pianisti uno straordinario livello di gamma espressiva dai più lievi pianissimo ai più potenti fortissimo.

Sono disponibili ulteriori effetti di riverbero che simulano l'acustica di una stanza, palcoscenico o sala da concerto fornendo allo strumento una ricca e vibrante tonalità particolarmente realistica.

Registratore, Funzione Lesson

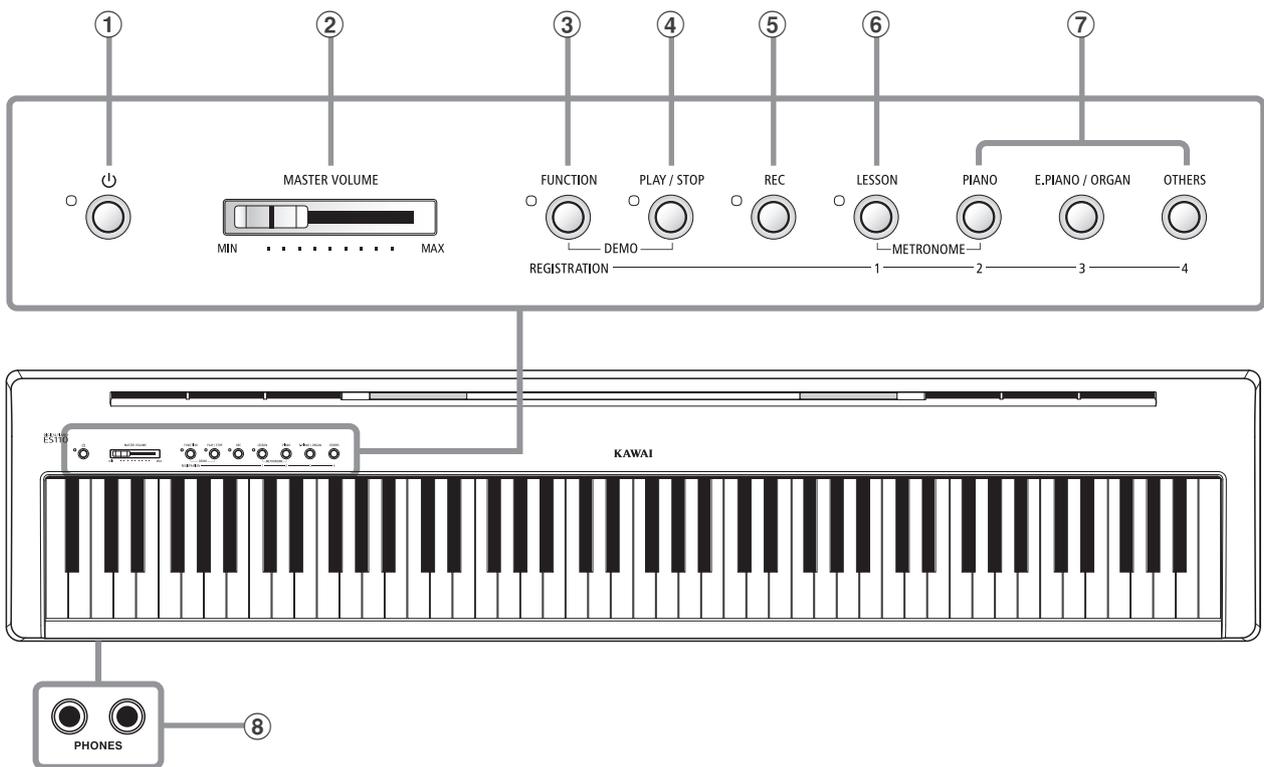
Il pianoforte digitale ES110 dispone di un registratore 3 brani che consente la registrazione delle proprie esecuzioni in una memoria interna e premendo semplicemente un pulsante è possibile attivarne la riproduzione. Lo strumento dispone inoltre della funzione Lesson molto utile agli aspiranti pianisti per imparare a suonare il pianoforte utilizzando una collezione incorporata di studi Burgmüller, e brani tratti dal volume Alfred. E' possibile suonare separatamente la parte per mano destra e per mano sinistra, mentre la regolazione del tempo consente di eseguire in maniera perfetta i passaggi più difficili.

Connettività integrata Bluetooth® MIDI

Oltre alle prese standard MIDI per la connessione con altri strumenti, il pianoforte digitale ES110 vanta anche la tecnologia integrata *Bluetooth MIDI* che permette allo strumento di comunicare con dispositivi intelligenti supportati e in modalità wireless. Dopo aver accoppiato un telefono cellulare, tablet o laptop, l'utilizzatore del pianoforte digitale ES110 può divertirsi utilizzando una vasta gamma di entusiasmanti applicazioni legate alla musica che miglioreranno l'apprendimento e l'esperienza pianistica senza utilizzare ulteriori cavi.

* La disponibilità della funzione Bluetooth dipende dall'area di mercato.

Nome Delle Parti e Funzioni



① Pulsante POWER

Questo interruttore serve per accendere/spengere lo strumento.

* Il pianoforte digitale ES110 dispone di un economizzatore energetico che spegne automaticamente lo strumento dopo un certo tempo di non uso. Ulteriori informazioni sull'impostazione Auto Power Off sono reperibili a pag. 47.

② Cursore MASTER VOLUME

Questo cursore controlla il volume principale degli altoparlanti incorporati o delle cuffie quando sono collegate. Questo cursore regolerà anche il livello LINE OUT.

③ Pulsante Funzioni

Questa modalità consente di regolare le impostazioni del pianoforte digitale ES110.

④ Pulsante PLAY / STOP

Questo pulsante viene usato per avviare/fermare la riproduzione dei brani registrati e archiviati in memoria nonché i brani della funzione Lesson incorporati nel pianoforte digitale ES110.

⑤ Pulsante REC

Questo pulsante viene usato per registrare le proprie esecuzioni nella memoria interna del pianoforte digitale ES110.

⑥ Pulsante LESSON

Questo pulsante viene usato per selezionare i brani Lesson incorporati nel pianoforte digitale ES110.

⑦ Pulsanti SOUND

Sono pulsanti usati per selezionare il suono (i) che verrà sentito quando si suona lo strumento.

Vengono utilizzati anche per selezionare le memorie Registration.

⑧ Prese CUFFIE

Questi jacks vengono usati per collegare le cuffie stereo al pianoforte digitale ES110. E' possibile collegare ed usare contemporaneamente due paia di cuffie.

* Per ulteriori informazioni su connettori/prese, fare riferimento a pag. 51.

■ Guida alle operazioni

La Guida alle Operazioni contempla un'utile panoramica sui vari pulsanti e controlli tastiera del pianoforte digitale ES110. Queste indicazioni sono anche riportate nell' Appendice di questo manuale utente.

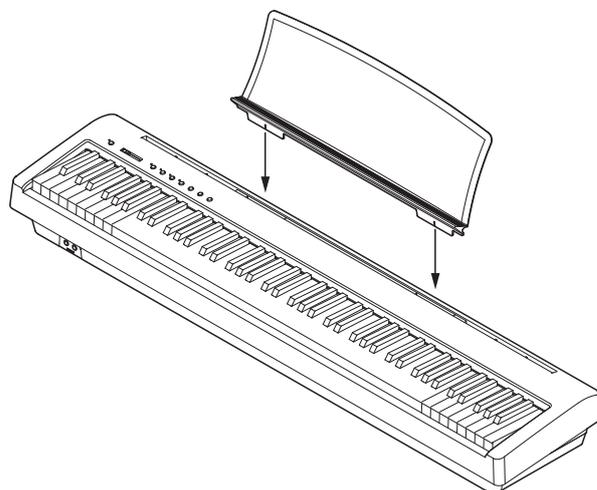
Installazione del pianoforte

Dopo aver sballato lo strumento, seguire le istruzioni sottoriportate per applicare il leggio, collegare il pedale F-10H e le cuffie.

■ Posizionamento del leggio

Inserire le gambe del leggio nei fori situati sulla parte posteriore del pianoforte digitale ES110, prestando attenzione a non graffiare il retro dello strumento.

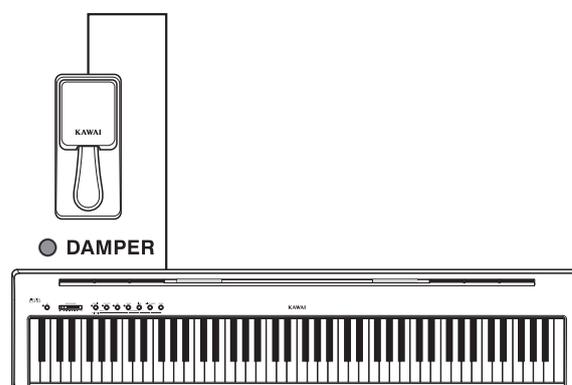
Per evitare possibili danni, è necessario non applicare eccessiva forza quando si posiziona/toglie il leggio dallo strumento.



■ Collegare il pedale F-10H

Collegare il pedale F-10H in dotazione alla presa pedale DAMPER collocata sul pannello posteriore dello strumento.

Il pedale si comporterà come pedale del forte, sostenendo il suono dopo aver tolto le mani dalla tastiera. Questo pedale dispone anche della funzione di "mezzo pedale".

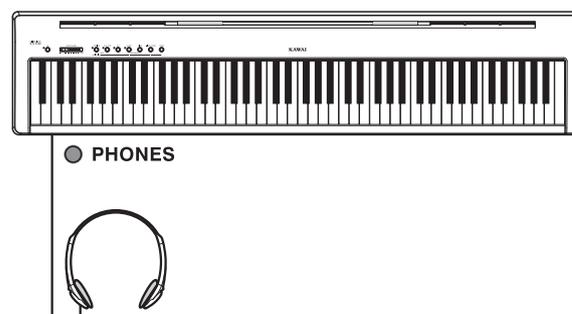


■ Collegare le cuffie

Utilizzare le prese sul fianco dello strumento per collegare le cuffie stereofoniche al pianoforte digitale ES110.

E' possibile collegare ed usare contemporaneamente due paia di cuffie. Con le cuffie collegate, il suono non verrà diffuso dagli altoparlanti integrati.

* Gli altoparlanti incorporati possono essere disattivati anche con l'impostazione Speakers On/Off. Ulteriori informazioni sono disponibili a pag. 46.

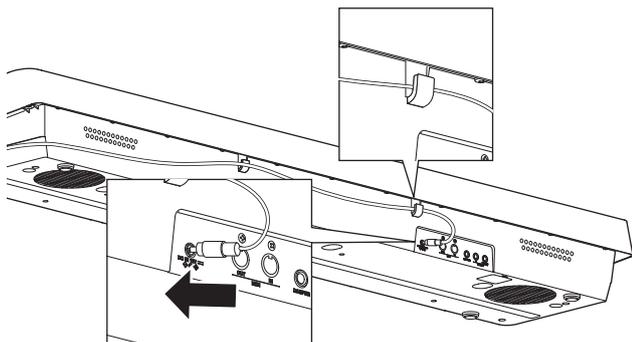


Operazioni base

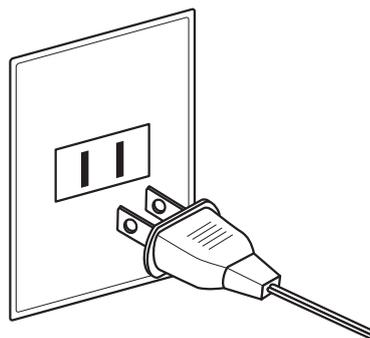
Le istruzioni di seguito riportate illustrano come collegare lo strumento ad una presa elettrica, accendere lo strumento, regolare il volume ed iniziare a suonare il pianoforte digitale.

1. Collegare ad una presa elettrica

Collegare l'adattatore AC in dotazione alla presa 'DC IN' situata sul pannello posteriore dello strumento, come sotto indicato.



Collegare ora l'adattatore ad una presa di corrente.



2. Accendere lo strumento

Premete il pulsante POWER posto sul lato sinistro del pannello di controllo.

* Il pianoforte digitale ES110 dispone di un economizzatore energetico che spegne automaticamente lo strumento dopo un certo tempo di non uso. Ulteriori informazioni sull'impostazione Auto Power Off sono reperibili a pag. 47.

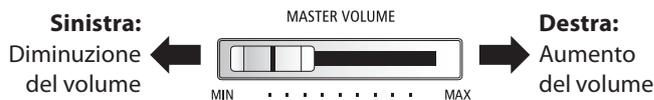


3. Regolare il volume

Il cursore MASTER VOLUME controlla il livello del volume degli altoparlanti dello strumento o delle cuffie quando collegate. Questo cursore regolerà anche il livello LINE OUT.

Spostare il cursore a destra per aumentare il volume e a sinistra per diminuirlo.

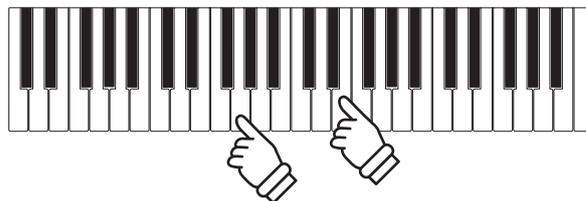
Usare questo cursore per impostare il volume ad un livello confortevole-un buon punto di partenza è a metà corsa.



4. Suonare lo strumento

Iniziate a suonare lo strumento.

Quando premerete i tasti il suono che sentirete è quello ricco del pianoforte grandcodice da concerto Kawai EX.



Selezione dei suoni

Il pianoforte digitale ES110 dispone di 19 diversi suoni strumentali che possono essere selezionati scegliendo tra due metodi.

Il suono "Concert Grand" viene automaticamente selezionato di default all'accensione dello strumento.

■ Suoni strumentali

| PIANO | | E.PIANO / ORGAN | | OTHERS | |
|-------|-----------------|-----------------|-----------------|--------|-----------------|
| 1 | Concert Grand | 1 | Classic E.Piano | 1 | Slow Strings |
| 2 | Concert Grand 2 | 2 | 60's E.Piano | 2 | String Ensemble |
| 3 | Studio Grand | 3 | Modern E.Piano | 3 | Wood Bass |
| 4 | Studio Grand 2 | 4 | Jazz Organ | 4 | Electric Bass |
| 5 | Mellow Grand | 5 | Church Organ | 5 | Harpichord |
| 6 | Mellow Grand 2 | | | 6 | Vibraphone |
| 7 | Modern Piano | | | | |
| 8 | Rock Piano | | | | |

* Con il suono Jazz Organ selezionato, la velocità rapida/lenta dell'effetto Rotary applicato, può essere variata premendo simultaneamente i pulsanti FUNCTION e REC.

1. Selezionare una categoria

Premere il pulsante SOUND desiderato.



Esempio: Per selezionare la categoria E.PIANO premere il pulsante E.PIANO.

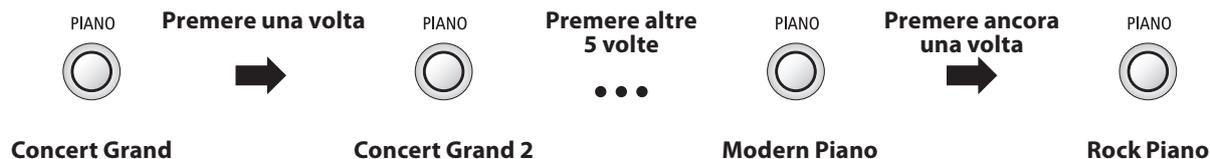
2. Selezionare un suono

Il pianoforte digitale ES110 dispone di due metodi di selezione dei suoni.

■ Selezione di un suono: Metodo 1

Premere ripetutamente un pulsante SOUND per scorrere i suoni dello strumento.

[Accensione]



Selezione dei suoni

■ Selezione di un suono: Metodo 2

Tenere premuto un pulsante SOUND SELECT, quindi premere uno degli tasti bianchi più bassi per selezionare il suono strumentale desiderato.

PIANO

Tenere premuto 1

Tasto più basso

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----|----|----|----|
| A ⁰ | C ¹ | D ¹ | F ¹ | G ¹ | A ¹ | C ² | D ² | F ² | G ² | A ² | C ³ | D ³ | E ³ | | | | | |
| A0 | B0 | C1 | D1 | E1 | F1 | G1 | A1 | B1 | C2 | D2 | E2 | F2 | G2 | A2 | B2 | C3 | D3 | E3 |

2

- Concert Grand
- Concert Grand 2
- Studio Grand
- Studio Grand 2
- Mellow Grand
- Mellow Grand 2
- Modern Piano
- Rock Piano

I suoni PIANO

E.PIANO / ORGAN

Tenere premuto 1

Tasto più basso

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----|----|----|----|
| A ⁰ | C ¹ | D ¹ | F ¹ | G ¹ | A ¹ | C ² | D ² | F ² | G ² | A ² | C ³ | D ³ | E ³ | | | | | |
| A0 | B0 | C1 | D1 | E1 | F1 | G1 | A1 | B1 | C2 | D2 | E2 | F2 | G2 | A2 | B2 | C3 | D3 | E3 |

2

- Classic E.Piano
- 60's E.Piano
- Modern E.Piano
- Jazz Organ
- Church Organ

I suoni E.PIANO / ORGAN

OTHERS

Tenere premuto 1

Tasto più basso

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----|----|----|----|
| A ⁰ | C ¹ | D ¹ | F ¹ | G ¹ | A ¹ | C ² | D ² | F ² | G ² | A ² | C ³ | D ³ | E ³ | | | | | |
| A0 | B0 | C1 | D1 | E1 | F1 | G1 | A1 | B1 | C2 | D2 | E2 | F2 | G2 | A2 | B2 | C3 | D3 | E3 |

2

- Slow Strings
- String Ensemble
- Wood Bass
- Electric Bass
- Harpichord
- Vibraphone

I suoni OTHERS

Modalità Dual

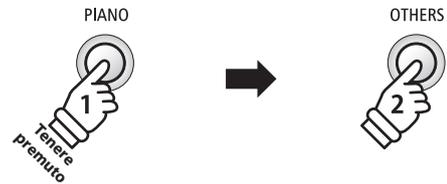
La funzione Dual permette di sovrapporre due suoni per crearne uno più complesso.

Per esempio, il suono di pianoforte sovrapposto a quello dei violini, o quello di pianoforte elettrico con quello di un clavicembalo, ecc.

1. Entrare in funzione Dual

Tenere premuto un pulsante SOUND per selezionare il suono principale, quindi premere un altro pulsante SOUND per selezionare il suono sovrapposto.

* In modalità Dual è possibile archiviare in una memoria Registration le combinazioni preferite dei suoni per un più comodo richiamo. Per ulteriori informazioni consultare pag. 19.

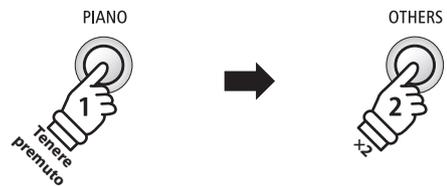


Esempio: Per sovrapporre il suono 'Slow Strings' al suono 'Concert Grand' tenere premuto il pulsante PIANO e premere il pulsante OTHERS.

2. Variare i suoni principale/sovrapposto

Per selezionare una diversa variazione per il suono sovrapposto:

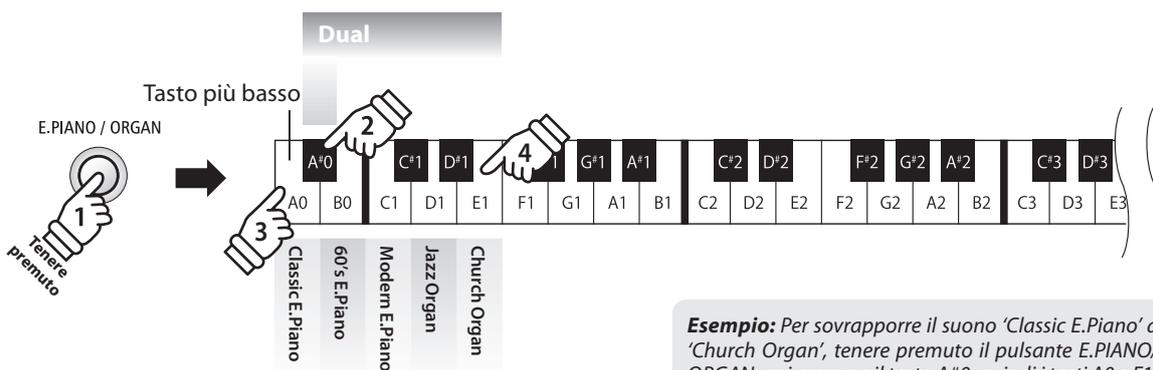
Tenere premuto il pulsante del suono principale, quindi premere ripetutamente il pulsante del suono sovrapposto per scorrere le diverse variazioni.



Esempio: Per variare il suono sovrapposto 'Slow Strings' in 'String Ensemble', tenere premuto il pulsante PIANO e premere due volte il pulsante OTHERS.

Per sovrapporre due variazioni assegnate allo stesso pulsante SOUND:

Tenere premuto un pulsante SOUND, poi premere il tasto A#0 per entrare in modalità Dual, quindi premere due tasti bianchi per selezionare il suono desiderato.



Esempio: Per sovrapporre il suono 'Classic E.Piano' a 'Church Organ', tenere premuto il pulsante E.PIANO/ ORGAN, poi premere il tasto A#0, quindi i tasti A0 e E1.

■ Regolazione bilanciamento volume

Tenere premuto un pulsante SOUND, quindi premere ripetutamente il tasto del F#1 o del G#1 per diminuire o aumentare il volume dei due suoni.

■ Disattivazione modalità Dual

Premere un pulsante SOUND.

Il suono precedentemente selezionato verrà riproposto automaticamente e lo strumento tornerà alle impostazioni normali.

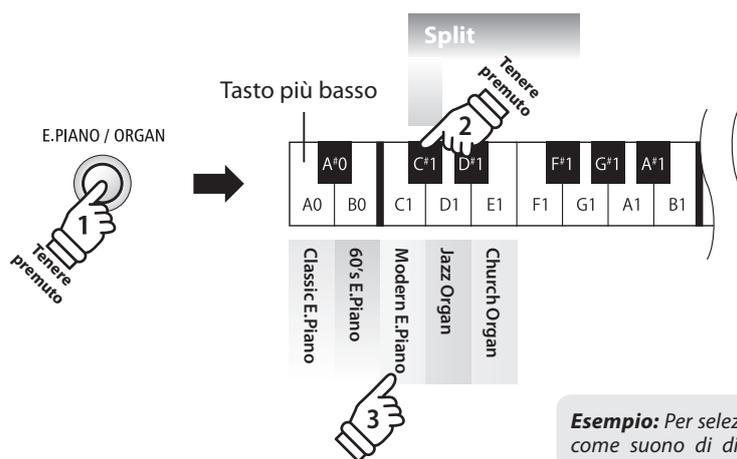
Modalità Split

La funzione Split divide la tastiera in due sezioni permettendo di suonare un suono diverso in ogni sezione. Per esempio, un suono basso nella sezione inferiore, e un suono di pianoforte nella sezione superiore.

■ Selezione dei suoni Split

Dopo aver selezionato il suono principale (sezione superiore):

Tenere premuto un pulsante SOUND, poi premere il tasto C#1 per entrare in modalità Split, quindi premere un tasto bianco per selezionare il suono desiderato nella sezione inferiore.



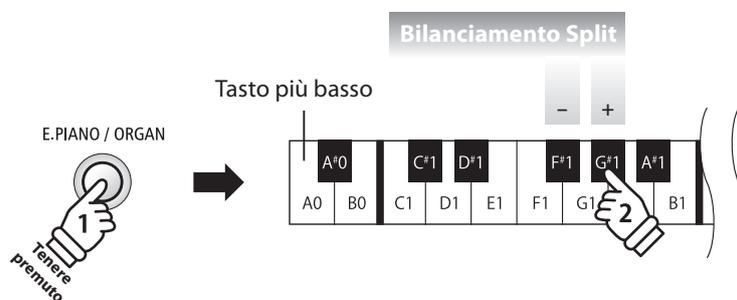
* Il punto di divisione è fissato tra i tasti F#3 e G3.

* Se non viene specificato il suono della sezione inferiore, si selezionerà automaticamente "Wood Bass".

* La combinazione di suoni preferita, in modalità Split, può essere archiviata in una memoria Registration per un comodo richiamo. Ulteriori informazioni sono disponibili a pag. 19.

■ Regolazione bilanciamento volume

Tenere premuto un pulsante SOUND, quindi premere ripetutamente il tasto del F#1 o del G#1 per diminuire o aumentare il volume dei due suoni.



■ Disattivazione modalità Split

Premere un pulsante SOUND.

Il suono precedentemente selezionato verrà riproposto automaticamente e lo strumento tornerà alle impostazioni normali.

Metronomo / Ritmi batteria

La funzione Metronomo è un valido aiuto per i principianti che possono esercitarsi a suonare con un tempo corretto ed un ritmo costante.

L'indicazione del tempo, il volume ed il battito possono essere liberamente regolati.

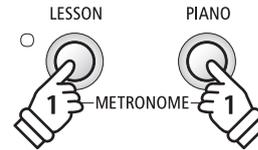
■ Attivare/Disattivare il metronomo

Tenere premuto il pulsante LESSON, quindi premere il pulsante PIANO.

Il metronomo inizierà il conteggio.

* All'accensione dello strumento l'impostazione del battito è 4/4 e quella del tempo a 120 bpm.

Tenere premuto il pulsante LESSON, quindi premere nuovamente il pulsante PIANO per fermare il metronomo.



■ Variazione indicazione tempo

Tenere premuto il pulsante LESSON e PIANO, quindi premere uno dei sette tasti neri più bassi come illustrato di seguito.

* Il battito metronomo può essere impostato a: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, e 6/8.

■ Regolazione del volume del metronomo

Tenere premuto il pulsante LESSON e PIANO quindi premere i tasti contrassegnati 1~10 come illustrato di seguito.

* I tasti - / + possono essere anche utilizzati per aumentare o diminuire il volume del metronomo entro una gamma 1~10.

LESSON PIANO

Tenere premuto Tenere premuto

METRONOME

Tasto più basso

Indicazione tempo

1/4 2/4 3/4 4/4 5/4 3/8 6/8

A⁰ B⁰ C¹ D¹ E¹ F¹ G¹ A¹ B¹ C² D² E² F² G² A² B² C³ D³ E³ F³ G³ A³ B³ C⁴ D⁴ E⁴ F⁴

Tempo - Tempo +

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Tempo metronomo (2 o 3 cifre)

Volume - Volume +

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

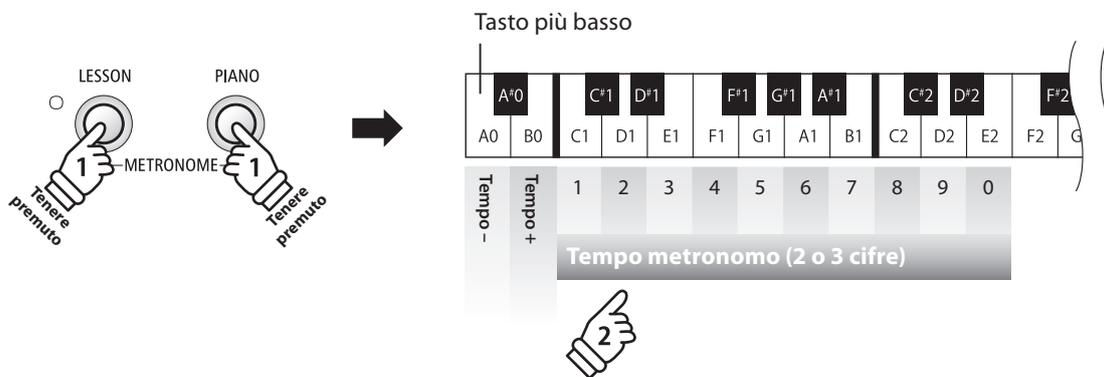
Volume metronomo

Regolazione del tempo del metronomo

Tenere premuto il pulsante LESSON e PIANO, inserire il tempo desiderato usando uno dei 12 tasti più bassi sotto indicati.

* Il tempo del metronomo può essere regolato in una gamma da 10 a 300 bpm.

* E' possibile inserire il valore preciso del tempo del metronomo, o aumentarlo/diminuirlo gradatamente.



Metodo 1:

Mentre si preme il pulsante LESSON e PIANO, premere i tasti 1, 5, e 0 per impostare il tempo a 150 bpm, o i tasti 8 e 5 per impostare il tempo a 85 bpm.

* Il tempo varierà solo quando sarà inserita la terza cifra, o quando i pulsanti LESSON e PIANO verranno rilasciati.

Metodo 2:

Mentre si preme il pulsante LESSON e PIANO, premere ripetutamente i tasti - / + per aumentare o diminuire gradualmente il tempo di 2 bpm.

Ritmi di batteria

In alternativa al semplice conteggio del metronomo è anche possibile selezionare un modello di batteria con sino a 100 diversi stili di ritmo.

Metodo 1:

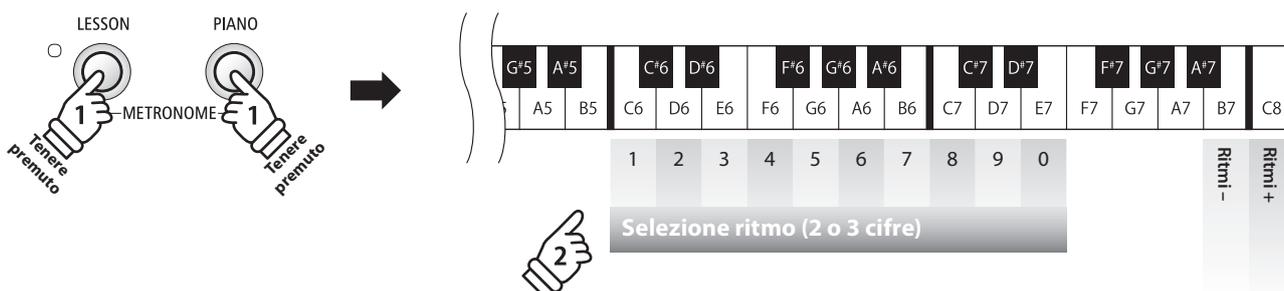
Tenere premuti i pulsanti LESSON e PIANO, quindi premere i tasti 1 e 5 per selezionare il ritmo n. 15.

* Il campione di batteria varierà solo quando sarà inserita la terza cifra, o quando i pulsanti LESSON e PIANO verranno rilasciati.

Metodo 2:

Tenere premuti i pulsanti LESSON e PIANO, quindi premere i tasti - / + per scorrere i battiti disponibili fino a selezionare il ritmo di batteria '8 Beat 1'.

* L'elenco completo dei ritmi di batteria disponibili è consultabile a pag. 55.



Memorie Registration

La funzione Registration consente di archiviare in una memoria registration i setup in uso (suono, alcune impostazioni, ecc.) e di richiamarli comodamente in un secondo tempo al semplice tocco di un pulsante. E' possibile archiviare fino a 4 diverse memorie registration.

■ Archiviare le impostazioni nelle memorie Registration

| Generale | Impostazioni |
|---|--------------------------------|
| Suono selezionato | Impostazioni tastiera e suoni* |
| Modalità Dual/Split (Suoni, Bilanciamento volume) | EQ Altoparlanti |

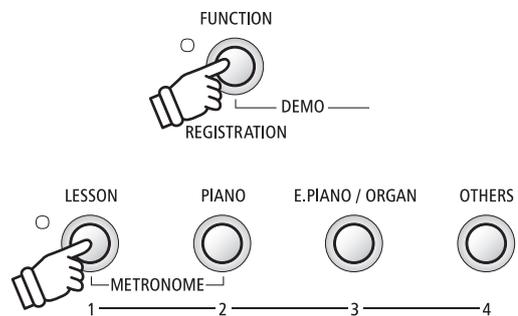
* L'impostazione Transpose non verrà archiviata nelle memorie Registrations.

■ Selezionare una memoria Registration

Premere il pulsante REGISTRATION.

L'indicatore LED del pulsante REGISTRATION si accenderà ad indicare che la funzione è attiva.

Premere i pulsanti LESSON o SOUND per selezionare la memoria registration desiderata.



* Quando si è in modalità Registration la funzione metronomo verrà disattivata.

■ Uscire dalla funzione Registration (ripristinare le impostazioni precedenti)

Tornare al normale utilizzo senza aver selezionato la registration (ripristinare le precedenti impostazioni di pannello):

Premere il pulsante REGISTRATION.

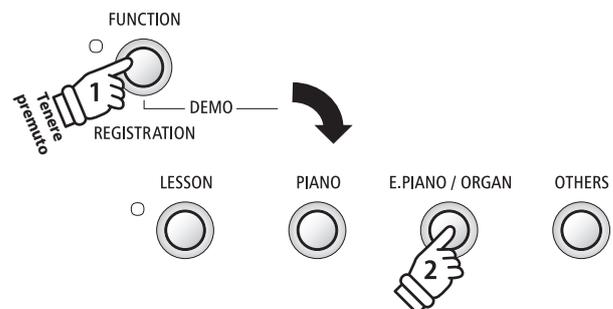
L'indicatore LED del pulsante REGISTRATION si spegnerà e lo strumento tornerà all'operatività normale.



■ Archiviare in una memoria Registration

Tenere premuto il pulsante REGISTRATION, quindi premere il LESSON o un pulsante SOUND.

L'impostazione attuale dello strumento verrà archiviata nella memoria registration assegnata a LESSON o un pulsante SOUND premuto.



■ Ripristinare tutte le memorie Registration

Tenere premuto i pulsanti FUNCTION e LESSON, quindi spegnere e riaccendere lo strumento.

Verranno ripristinate tutte le impostazioni di fabbrica delle memorie registration.

Brani Demo

Il pianoforte digitale ES110 include una selezione di brani dimostrativi. Ogni suono interno è introdotto da un diverso brano dimostrativo.

■ Brani demo

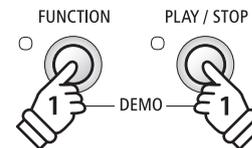
| Suoni | Titolo dei brani | Compositore |
|-----------------|---|-----------------|
| Concert Grand | Suite Bergamasque I. Prélude | C. Debussy |
| Concert Grand 2 | Petit Chien | F. F. Chopin |
| Studio Grand | Original | Kawai |
| Mellow Grand | Sonata No.30 Op.109 | L. v. Beethoven |
| Classic E.Piano | Original | Kawai |
| Modern E.Piano | Original | Kawai |
| Jazz Organ | Original | Kawai |
| Church Organ | Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Stimme" | J. S. Bach |
| Slow Strings | Original | Kawai |
| Electric Bass | Original | Kawai |
| Harpsichord | French Suite No. 6 | J. S. Bach |
| Vibraphone | Original | Kawai |

* Kawai è spiacente informare che lo spartito dei brani demo originali Kawai non sono disponibili.

1. Riproduzione dei brani dimostrativi

Premere il pulsante FUNCTION e PLAY / STOP.

L'indicatore LED del pulsante FUNCTION e PLAY / STOP lampeggerà e inizierà la riproduzione del brano dimostrativo Concert Grand.

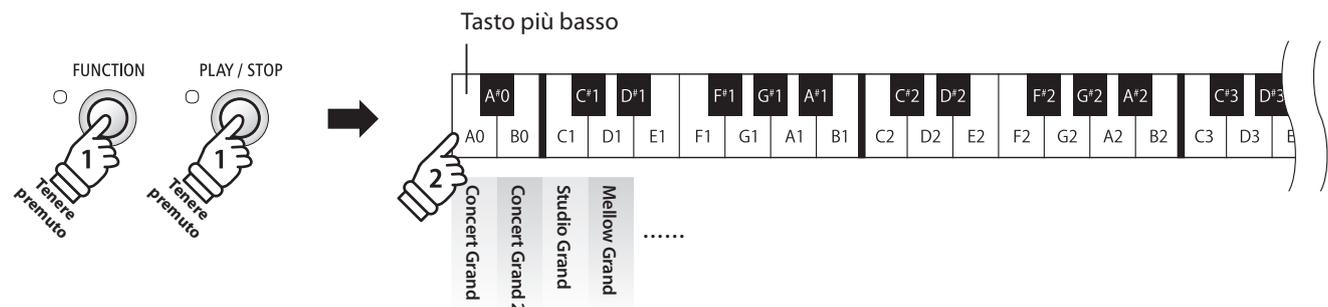


Premere nuovamente il pulsante FUNCTION e PLAY / STOP per fermare la riproduzione del brano dimostrativo.

2. Selezione di un brano dimostrativo

Durante la riproduzione del brano dimostrativo:

Tenere premuto il pulsante FUNCTION e PLAY / STOP, quindi premere il tasto bianco a cui è assegnato il brano dimostrativo desiderato.



* E' inoltre possibile scorrere i diversi brani dimostrativi di ogni categoria premendo un pulsante SOUND.

Funzione Lesson

La funzione Lesson permette ai pianisti in erba di esercitarsi utilizzando una serie di brani presenti nei volumi già incorporati nello strumento.

E' possibile esercitarsi separatamente con la mano destra e sinistra, mentre la regolazione del tempo consente di perfezionare i passaggi più difficili.

* L'elenco completo dei brani della funzione Lesson è disponibile a pag. 56 del presente manuale.

■ Brani lesson incorporati

| | US, Canada, Australasia | Resto del mondo | Tasto |
|----------|---|---|-------|
| Volume 1 | Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A | Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100) | A#0 |
| Volume 2 | Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B | Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A | C#1 |
| Volume 3 | Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100) | Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B | D#1 |

1 Selezione di un volume/brano

1. Attivazione funzione Lesson

Premere il pulsante LESSON.

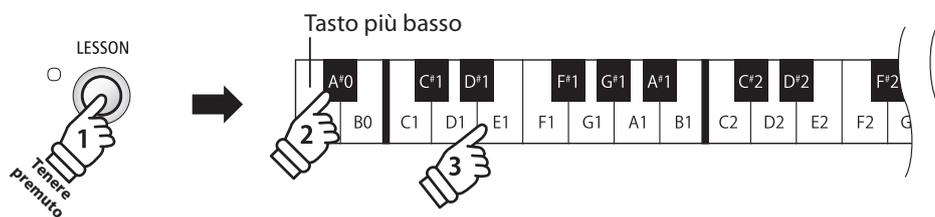
Il LED del pulsante LESSON si accenderà per confermare che la funzione è attiva.



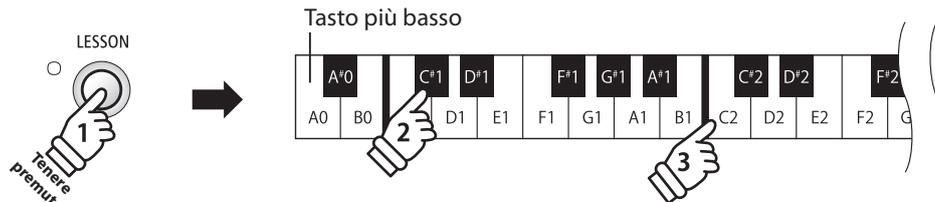
2. Selezionare il volume e il brano lesson

Con la funzione lesson selezionata:

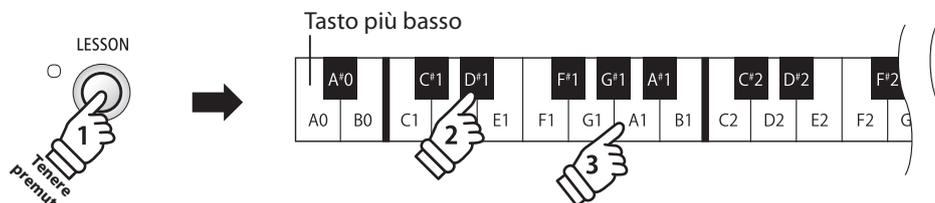
Tenere premuto il pulsante LESSON, poi premere il tasto nero assegnato al volume lesson desiderato ed infine premere il tasto bianco assegnato al brano lesson prescelto.



Esempio: Per selezionare il brano lesson 5 del volume 1, tenere premuto il pulsante LESSON, poi premere il tasto A#0 ed infine premere il tasto E1.



Esempio: Per selezionare il brano lesson 10 del volume 2, tenere premuto il pulsante LESSON, poi premere il tasto C#1 ed infine premere il tasto C2.



Esempio: Per selezionare il brano lesson 8 del volume 3, tenere premuto il pulsante LESSON, poi premere il tasto D#1 ed infine il tasto A1.

2 Ascolto del brano lesson selezionato

Questa pagina spiegherà come riprodurre e fermare il brano lesson selezionato e regolarne il tempo.

■ Riproduzione del brano lesson

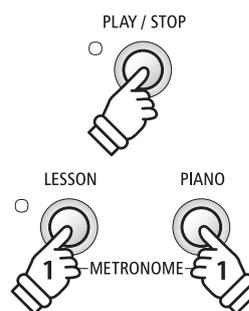
Dopo la selezione di un volume e un brano lesson:

Premere il pulsante PLAY / STOP.

L'indicatore LED del pulsante PLAY / STOP si accenderà. La riproduzione del brano è preceduta da una battuta di introduzione.

Mentre il brano lesson sta suonando, premere il pulsante LESSON e PIANO per attivare/disattivare il metronomo.

* L'indicazione del tempo ed il battito del metronomo si imposteranno automaticamente in relazione al brano lesson selezionato.



■ Regolazione del tempo di un brano lesson

Durante la riproduzione del brano lesson:

Tenere premuto il pulsante LESSON e PIANO, inserire il tempo desiderato usando i 12 tasti bianchi più bassi di seguito indicati.

* Il tempo del brano lesson può essere regolato entro una gamma da 10 a 300 bpm.

* E' possibile inserire con precisione il valore del tempo del brano lesson o diminuirlo/aumentarlo gradatamente



Metodo 1:

Mentre si preme il pulsante LESSON e PIANO, premere i tasti 1, 5 e 0 per impostare il tempo a 150 bpm, o i tasti 8 e 5 per impostarlo a 85 bpm.

* Il tempo varierà solo quando sarà inserita la terza cifra, o quando i pulsanti LESSON e PIANO verranno rilasciati.

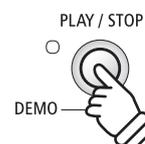
Metodo 2:

Mentre si preme il pulsante LESSON e PIANO, premere ripetutamente i tasti - / + per diminuire/aumentare gradatamente il tempo di 2 bpm.

■ Fermare il brano lesson

Durante la riproduzione del brano lesson:

Premere nuovamente il pulsante PLAY / STOP per fermare il brano lesson.



L'indicatore LED del pulsante PLAY / STOP si spegnerà.

3 Esercizi per mano sinistra e destra

Questa pagina spiegherà come attivare/disattivare le parti per mano sinistra e destra di un brano lesson selezionato, per poter esercitare separatamente ognuna delle parti.

■ Attivazione/disattivazione parti brano lesson

Dopo aver selezionato un volume e un brano lesson:

Premere il pulsante OTHERS.

Premere una volta:
Solo mano sinistra



Premere nuovamente il pulsante OTHERS.

Premere due volte:
Solo mano destra



Premere ancora una volta il pulsante OTHERS.

Premere tre volte:
Mano sinistra e destra



■ Disattivazione funzione Lesson

Premere il pulsante LESSON.

L'indicatore LED del pulsante LESSON si spegnerà e lo strumento tornerà alle normali impostazioni.



Registratore

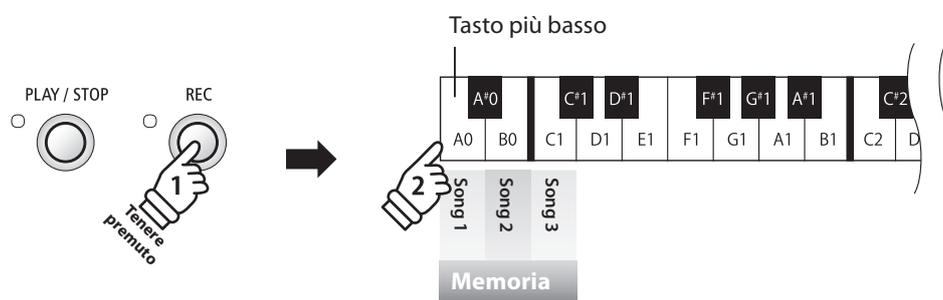
Con il pianoforte digitale ES110 è possibile registrare sino a 3 diversi brani, archivarli in una memoria interna e riprodurli con il semplice tocco di un pulsante.

1 Registrazione di un brano

1. Selezione di una memoria

Tenere premuto il pulsante REC, quindi premere uno dei tre tasti bianchi più bassi per selezionare la memoria.

* Quando viene selezionata una memoria che contiene già un brano registrato, quest'ultimo verrà automaticamente cancellato.



2. Registrazione di un brano

Premere un tasto sulla tastiera.

Gli indicatori LED dei pulsanti REC e PLAY / STOP si accenderanno e sarà possibile iniziare la registrazione.

* La registrazione può aver luogo anche premendo il pulsante PLAY / STOP con la possibilità di inserire una pausa di attesa o battuta vuota all'inizio del brano.



3. Arresto della registrazione

Premere il pulsante PLAY / STOP.

Gli indicatori LED dei pulsanti PLAY / STOP e REC lampeggeranno per un attimo, quindi il brano verrà archiviato nella memoria interna.

* Non spegnere lo strumento durante il salvataggio del brano nella memoria.

* La capacità massima di registrazione è di circa 15,000 note, pulsante e pedale premuti vengono considerati una nota. Se si raggiunge la massima capacità la registrazione si arresterà automaticamente.

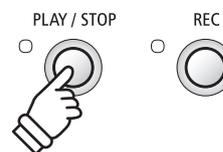
* I brani registrati resteranno in memoria anche dopo aver spento lo strumento.

2 Riproduzione di un brano

1. Riproduzione del brano registrato

Premere il pulsante PLAY / STOP.

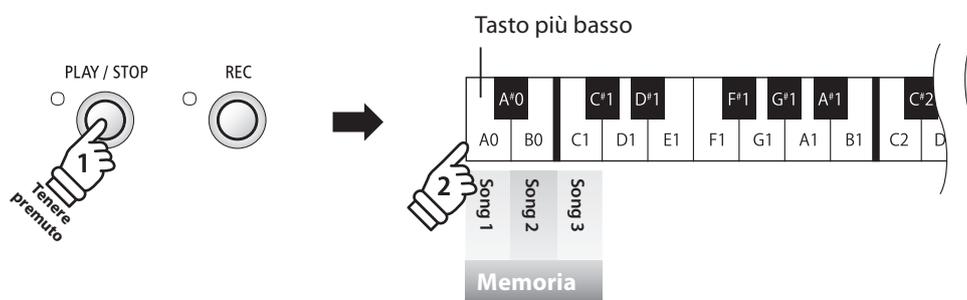
L'indicatore LED del pulsante PLAY / STOP si accenderà e il brano registrato verrà riprodotto.



2. Riproduzione di un brano archiviato in altra memoria

Tenere premuto il pulsante PLAY / STOP, quindi premere uno dei tre tasti bianchi più bassi per riprodurre la memoria del brano desiderato.

* La riproduzione del brano selezionato inizierà al rilascio del pulsante PLAY / STOP.



3 Cancellazione dei brani registrati

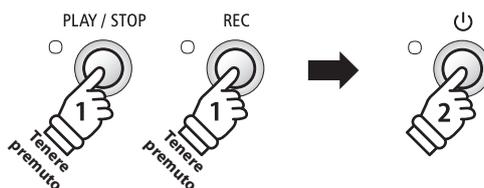


Attenzione: Questo processo cancellerà tutti e tre i brani archiviati nella memoria interna.

■ Cancellazione dei brani registrati

Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti PLAY / STOP e REC, quindi spegnere e riaccendere lo strumento.

Tutti i brani registrati ed archiviati nella memoria saranno cancellati.



Impostazioni tastiera e suoni

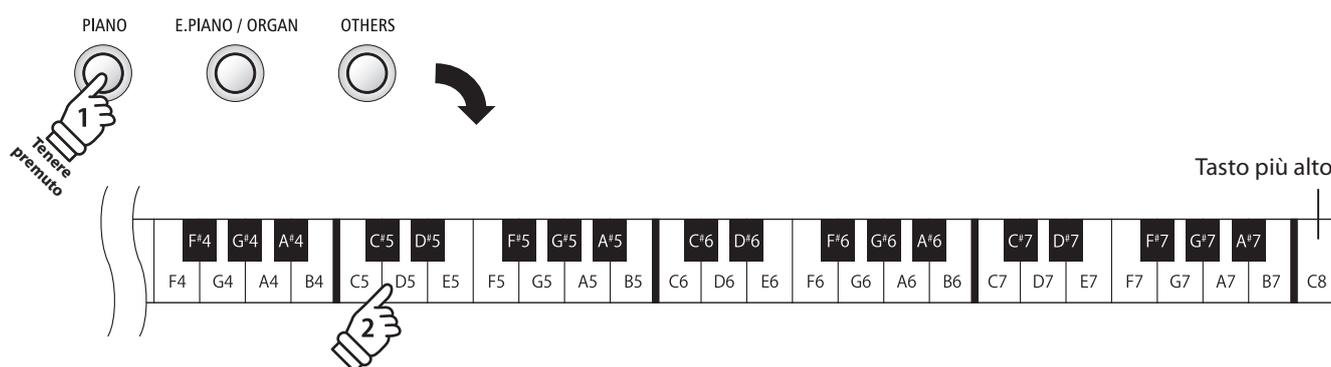
Le impostazioni della tastiera e dei suoni del ES110 consentono di regolare i vari profili dello strumento.

■ Impostazioni tastiera e suoni

| Impostazione | Spiegazione | Predefinitore |
|---|---|---------------|
| Reverb (Riverbero) | Varia il tipo di riverbero aggiunto al suono. | Room |
| Damper Resonance (Risonanza smorzatori) | Regola la risonanza udita quando si preme il pedale del forte. | Media |
| Voicing (Intonazione) | Regola il carattere sonoro dello strumento. | Normale |
| Fall-back Noise (Rumore ritorno meccanica) | Regola il suono percepito al ritorno della meccanica. | Normale |
| Damper Noise (Rumore degli smorzatori) | Regola il suono percepito quando si pigia il pedale del forte. | Normale |
| Transpose (Trasposizione) | Aumenta o diminuisce l'intonazione della tastiera in passaggi di semitono. | 0 |
| Brilliance (Brillantezza) | Regola la brillantezza del suono. | Off |
| Touch (Tocco) | Varia la sensibilità al tocco della tastiera. | Normale |
| Tuning (Accordatura) | Aumenta o diminuisce l'intonazione della tastiera in passaggi di 0,5 Hz. | 440,0 Hz |
| Temperament (Impostazione dei temperamenti) | Regola il sistema di accordatura per adattarla ai brani del periodo rinascimentale e barocco. | Equal Temp. |
| Temperament Key (Chiave del temperamento) | Regola la chiave del sistema di accordatura selezionato. | C |
| Effect On/Off (Effetto On/Off) | Attiva o disattiva l'effetto applicato al suono. | On |

■ Variazione delle impostazioni

Tenere premuto un pulsante SOUND, quindi premere il tasto(i) a cui è assegnata l'impostazione desiderata.



1 Reverb (Riverbero)

Questa funzione aggiunge riverbero al suono simulando l'ambientazione di un locale domestico, di un palcoscenico o di una sala da concerto. Il tipo di riverbero più adatto viene applicato automaticamente alla selezione di ogni suono, è comunque possibile selezionare manualmente un diverso tipo di riverbero.

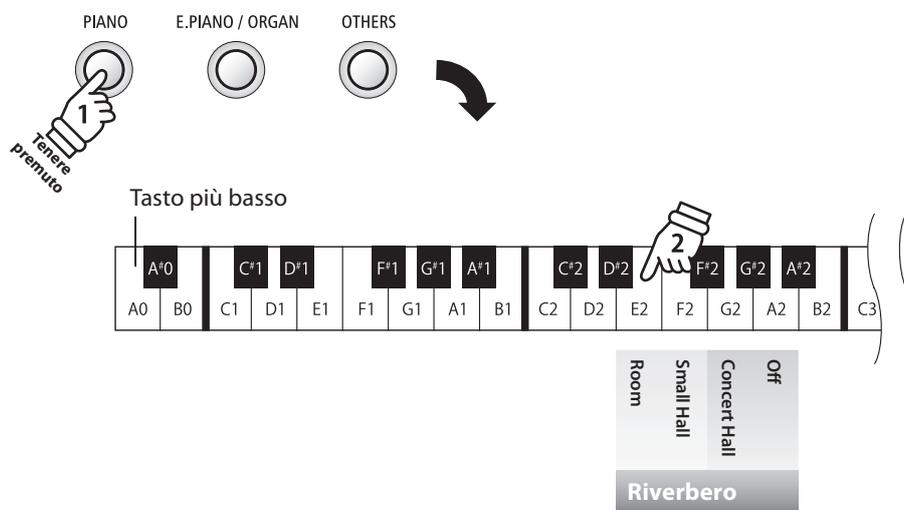
* Questa impostazione avrà effetto su tutti i suoni.

■ Tipi di riverbero

| Tipi di riverbero | Descrizione | Tasto |
|-------------------|---|-------|
| Disattivo | Disattiva l'effetto di riverbero. | A2 |
| Room | Simula l'ambiente di una piccola sala prove. | E2 |
| Small Hall | Simula l'ambiente di una piccola sala da concerto. | F2 |
| Concert Hall | Simula l'ambiente di una sala da concerto o teatro. | G2 |

■ Variazione del tipo di riverbero

Tenere premuto un pulsante SOUND, quindi premere il tasto a cui è assegnato il tipo di riverbero desiderato.



* Per disattivare il riverbero, premere il tasto assegnato all'impostazione 'Off'.

Se il riverbero è disattivato, si riattiverà automaticamente selezionandone un tipo.

* Tutte le variazioni apportate alla funzione Reverb rimarranno attive sino allo spegnimento dello strumento.

* Il riverbero preferito può essere archiviato in una memoria Registration per un comodo richiamo, o nella memoria delle impostazioni di avvio per una selezione automatica alla riaccensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono disponibili alle pag. 19 e 49.

2 Damper Resonance (Risonanza smorzatori)

Quando in un pianoforte acustico viene premuto il pedale del forte, tutti gli smorzatori si alzano permettendo alle corde di vibrare liberamente. Quando su un pianoforte acustico, con il pedale del forte pigiato, viene suonata una nota o un accordo non vibrano solamente le corde delle note suonate ma anche quelle delle altre note vibrano in risonanza simpatica.

Utilizzando l'impostazione risonanza degli smorzatori, il pianoforte digitale ES110 ricrea questo fenomeno e permette di variare il volume dell'impostazione della risonanza.

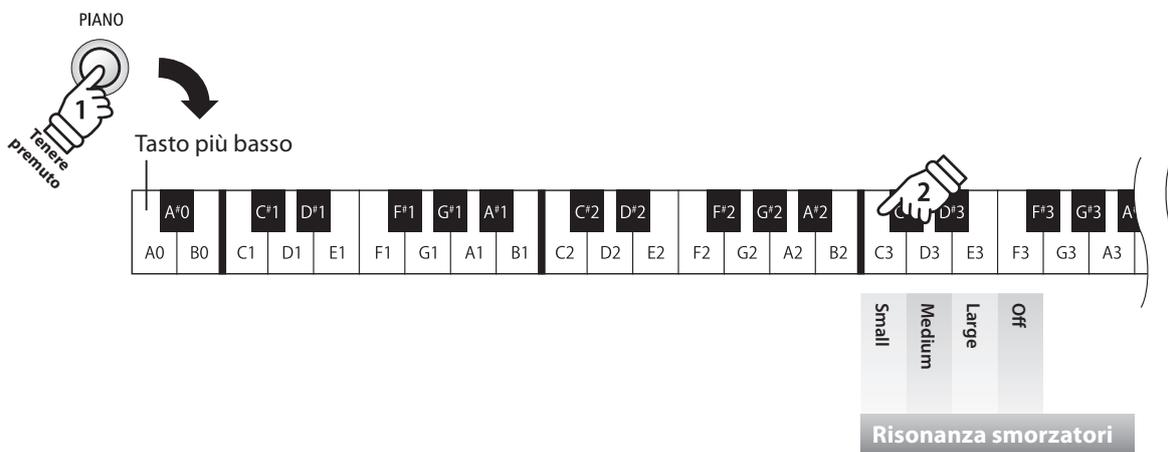
* Questa impostazione avrà effetto sui suoni di PIANO solo.

■ Tipi di risonanza smorzatori

| Tipi di risonanza smorzatori | Descrizione | Tasto |
|------------------------------|--|-------|
| Disattivo | Disattiva l'effetto risonanza degli smorzatori. | F3 |
| Poca | Il suono di pianoforte produce poca risonanza degli smorzatori. | C3 |
| Media (default) | Il suono di pianoforte produce una media risonanza degli smorzatori. | D3 |
| Ampia | Il suono di pianoforte produce un'ampia risonanza degli smorzatori. | E3 |

■ Variazione del tipo di risonanza degli smorzatori

Tenere premuto il pulsante PIANO, quindi premere il tasto a cui è assegnato il tipo di risonanza degli smorzatori desiderato.



* Per disattivare Damper Resonance, premere il tasto assegnato all'impostazione 'Off'.

Se Damper Resonance è disattivato, si riattiverà automaticamente selezionandone un tipo.

* Tutte le variazioni apportate a Damper Resonance resteranno attive sino allo spegnimento dello strumento.

* L'impostazione Damper Resonance preferita può essere archiviata in una memoria Registration per un comodo richiamo, o nella memoria delle impostazioni di avvio per una selezione automatica alla riaccensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono disponibili alle pag. 19 e 49.

3 Voicing (Intonazione)

In un pianoforte acustico, la forma, densità e la struttura dei martelli influiscono sul carattere timbrico del suono dello strumento. I tecnici utilizzano diversi strumenti quali aghi, files e spazzole per intervenire sui feltri dei martelli, con lo scopo finale di ottenere un carattere timbrico bilanciato attraverso la tastiera.

L'impostazione Voicing ricrea tutte le diverse proprietà dei martelli permettendo di impostare il carattere timbrico del pianoforte digitale ES110 su uno dei quattro diversi tipi.

L'impostazione 'Normal' è appropriata per un'ampia gamma di generi musicali, ma si potrebbe desiderare una tonalità più delicata e dolce per dei pezzi romantici, o più brillante o aggressiva per una musica moderna.

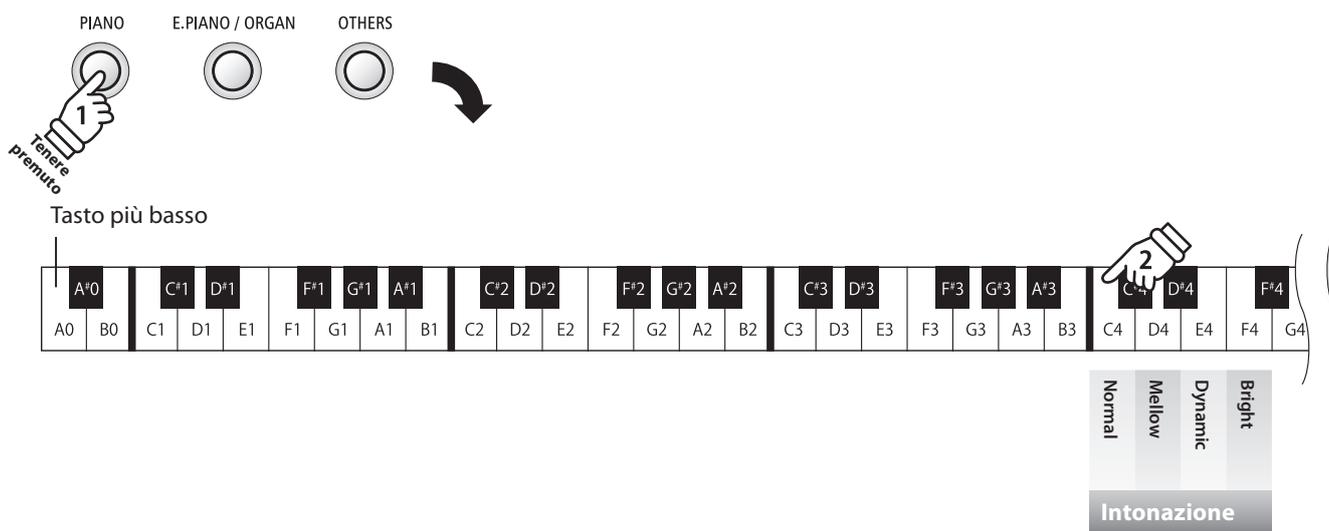
* Questa impostazione avrà effetto su tutti i suoni.

■ Tipi di intonazione

| Voicing | Descrizione | Tasto |
|------------------|--|-------|
| Normal (default) | Riproduce la normale tonalità di un pianoforte acustico attraverso l'intera gamma dinamica. | C4 |
| Mellow | Riproduce una tonalità più morbida attraverso l'intera gamma dinamica. | D4 |
| Dynamic | Questa impostazione produce un drastico cambiamento da morbido a brillante a seconda della forza di pressione dei tasti. | E4 |
| Bright | Riproduce una tonalità brillante attraverso l'intera gamma dinamica. | F4 |

■ Variazione del tipo di intonazione

Tenere premuto un pulsante SOUND, quindi premere il tasto a cui è assegnato il tipo di intonazione desiderato.



* Tutte le impostazioni apportate all'impostazione Voicing resteranno attive sino allo spegnimento dello strumento.

* Le impostazioni Voicing preferite possono essere archiviate in una memoria Registration per un comodo richiamo, o nella memoria delle impostazioni di avvio per una selezione automatica alla riaccensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono disponibili alle pag. 19 e 49.

4 Fall-back Noise (Rumore ritorno meccanica)

Mentre si suona un pianoforte acustico è spesso possibile sentire il tipico suono di ritorno della meccanica ('falling back') in posizione neutrale dopo che si è rilasciato un tasto.

Con l'impostazione di rumore ritorno meccanica, il pianoforte digitale ES110 riproduce questo suono e permette di regolarne il volume.

Mentre il valore di fabbrica è previsto per simulare il livello di volume naturale del rumore dei tasti quando tornano nella loro posizione naturale, si potrebbe desiderare di regolarne il volume. Per esempio, riducendo il volume durante l'esecuzione di pezzi molto delicati, dove il rumore di ritorno tasto potrebbe diventare troppo evidente.

* Questa impostazione avrà effetto sui suoni di PIANO solo.

■ Volume rumore ritorno meccanica

| Volume rumore ritorno meccanica | Descrizione | Tasto |
|---------------------------------|---|-------|
| Off | Disattiva il rumore di ritorno meccanica. | D5 |
| Small | I suoni di pianoforte produrranno poco rumore di ritorno meccanica | B4 |
| Normal (default) | I suoni di pianoforte produrranno un normale rumore di ritorno meccanica. | A4 |
| Large | I suoni di pianoforte produrranno un consistente rumore di ritorno meccanica. | C5 |

■ Variazione volume ritorno meccanica

Tenere premuto il pulsante PIANO, quindi premere il tasto desiderato per specificare il volume del rumore ritorno meccanica.

PIANO

Tenere premuto

Tasto più basso

Rumore Fall-Back

* Per disattivare il rumore di ritorno meccanica, premere il tasto assegnato all'impostazione 'Off'.

Se il rumore di ritorno meccanica è disattivato, si riattiverà automaticamente selezionandone un tipo.

* Tutte le variazioni apportate all'impostazione rumore di ritorno meccanica rimarranno attive sino allo spegnimento dello strumento.

* Le impostazioni rumore di ritorno meccanica preferite possono essere archiviate in una memoria Registration per un comodo richiamo, o nella memoria delle impostazioni d'avvio per una selezione automatica alla riaccensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono disponibili alle pag. 19 e 49.

5 Damper Noise (Rumore degli smorzatori)

Quando, in un pianoforte acustico, viene pigiato e rilasciato il pedale del forte, è spesso possibile sentire il suono dello smorzatore che tocca e rilascia le corde.

Con l'impostazione rumore degli smorzatori, il pianoforte digitale ES110 riproduce questo suono, permettendo di variarne il volume.

La velocità con cui viene pigiato il pedale del forte influirà anche sulla prominente del rumore degli smorzatori, con un uso veloce del pedale verrà creato un suono molto pronunciato.

* Questa impostazione avrà effetto sui suoni di PIANO solo.

■ Volume rumore degli smorzatori

| Volume rumore degli smorzatori | Descrizione | Tasto |
|--------------------------------|---|-------|
| Off | Disattiva il rumore degli smorzatori. | B5 |
| Small | I suoni di pianoforte produrranno poco rumore degli smorzatori. | G5 |
| Normal (default) | I suoni di pianoforte produrranno un normale rumore degli smorzatori. | F5 |
| Large | I suoni di pianoforte produrranno un consistente rumore degli smorzatori. | A5 |

■ Variazione volume rumore smorzatore

Tenere premuto il pulsante PIANO, quindi premere il tasto assegnato al volume del rumore Damper desiderato.

PIANO
1
Tenere premuto

Tasto più basso

A⁰ B⁰ C¹ D¹ E¹ F¹ G¹ A¹ B¹ C² D² E² F² G² A² B² C³ D³ E³ F³ G³ A³ B³ C⁴ D⁴ E⁴ F⁴ G⁴ A⁴ B⁴ C⁵ D⁵ E⁵ F⁵ G⁵ A⁵ B⁵ C⁶ D⁶ E⁶ F⁶ G⁶

Normal
Small
Large
Off

Rumore degli Smorzatori

* Per disattivare il rumore degli smorzatori, premere il tasto assegnato all'impostazione 'Off'.

Se la funzione rumore degli smorzatori è disattivata, si riattiverà automaticamente selezionandone un tipo.

* Tutte le variazioni apportate all'impostazione rumore degli smorzatori rimarranno attive sino allo spegnimento dello strumento.

* Le impostazioni rumore degli smorzatori preferite possono essere archiviate in una memoria Registration per un comodo richiamo, o nella memoria delle impostazioni di avvio per una selezione automatica alla riaccensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono disponibili alle pag. 19 e 49.

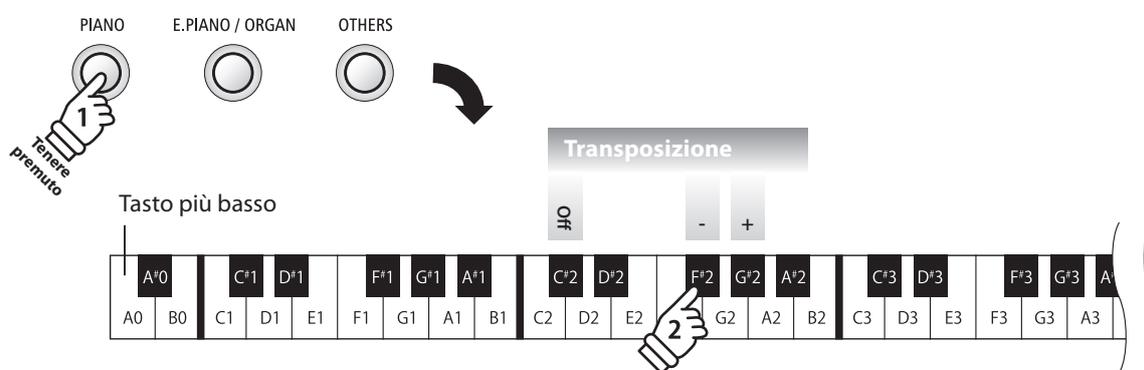
6 Transpose (Trasposizione)

Questa funzione permette di aumentare o diminuire la chiave del pianoforte digitale ES110 in semi-toni. Ciò è particolarmente utile in accompagnamento ad altri strumenti dalla tonalità diversa, o quando un brano deve essere suonato in una chiave diversa. Con la funzione attiva, il brano può essere suonato in chiave originale ma udito in chiave diversa.

* Questa impostazione avrà effetto su tutti i suoni.

■ Regolazione dell'impostazione di trasposizione

Tenere premuto un pulsante SOUND SELECT, quindi premere i tasti +/- per abbassare o innalzare la chiave del pianoforte di un semi-tono.



* La chiave del pianoforte può essere innalzata o abbassata sino a 12 semi-toni.

* Per disattivare la funzione trasposizione, premere il tasto assegnato all'impostazione 'Off'.

* Tutte le variazioni apportate all'impostazione trasposizione rimarranno attive sino allo spegnimento dello strumento.

* Le impostazioni di trasposizione non possono essere archiviate nelle memorie Registration o delle impostazioni d'avvio.

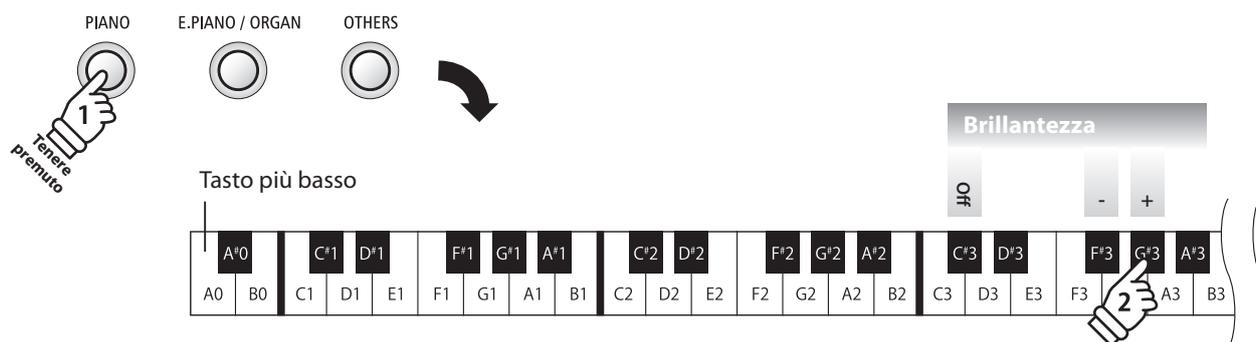
7 Brilliance (Brillantezza)

L'impostazione Brilliance consente di regolare la brillantezza del suono di pianoforte del digitale ES110 indipendentemente dall'impostazione di intonazione.

* Questa impostazione avrà effetto su tutti i suoni.

■ Regolazione dell'impostazione Brillantezza

Tenere premuto un pulsante SOUND, poi premere il tasto assegnato a -/+ per regolare la brillantezza del suono.



* L'impostazione la brillantezza può essere regolata in una gamma da 1 a 10, il valore massimo è 10.

* Per disattivare la brillantezza, premere il tasto assegnato all'impostazione 'Off'.

* Tutte le variazioni apportate all'impostazione di brillantezza rimarranno attive sino allo spegnimento dello strumento.

* Le impostazioni di brillantezza preferite possono essere archiviate in una memoria Registration per un comodo richiamo, o nella memoria di impostazioni d'avvio per una selezione automatica alla riaccensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono disponibili alle pag. 19 e 49.

8 Touch (Tocco)

Proprio come in un pianoforte acustico, il digitale ES110 emette un suono più forte quando i tasti sono premuti con forza e un suono più lieve quando i tasti sono premuti con delicatezza. Il volume ed il carattere timbrico variano in relazione alla forza e velocità di come si suona – su un pianoforte digitale questo sistema viene indicato come “sensibilità al tocco”.

L'impostazione Touch consente di regolare la sensibilità al tocco della tastiera. Sono disponibili tre impostazioni programmate.

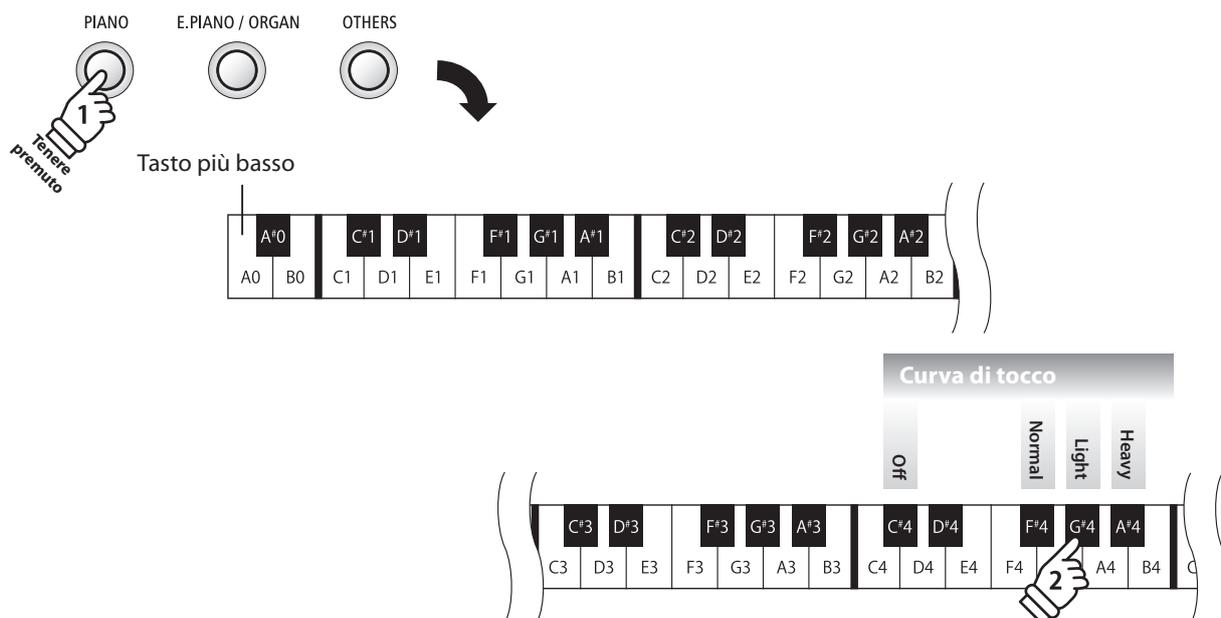
* Questa impostazione avrà effetto su tutti i suoni.

■ Tipo di tocco

| Tipo di tocco | Descrizione | Tasto |
|-------------------|---|-------|
| Disattivo | Viene prodotto un volume costante indipendentemente dalla forza con cui si premono i tasti. Questa impostazione è consigliata per quei suoni che hanno una gamma dinamica fissa quali organo e clavicembalo. | C#4 |
| Leggero | Viene prodotto un volume più forte anche suonando con delicatezza. Questa impostazione è consigliata per i bambini e per coloro che suonano l'organo, o per coloro che devono ancora sviluppare forza nelle dita. | G#4 |
| Normale (default) | Riproduce la sensibilità di tocco standard di un pianoforte acustico. | F#4 |
| Pesante | Viene richiesto un tocco più pesante per ottenere un volume alto. Questa impostazione è consigliata a coloro che hanno sviluppato forza nelle dita. | A#4 |

■ Variazione del tipo di tocco

Tenere premuto un pulsante SOUND, quindi premere il tasto a cui è assegnato il tipo di tocco desiderato.



* Tutte le variazioni apportate all'impostazione del tocco rimarranno attive sino allo spegnimento dello strumento.

* Le impostazioni del tocco preferite possono essere archiviate in una memoria Registration per un comodo richiamo o nella memoria di impostazioni d'avvio per una selezione automatica alla riaccensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono disponibili alle pag. 19 e 49.

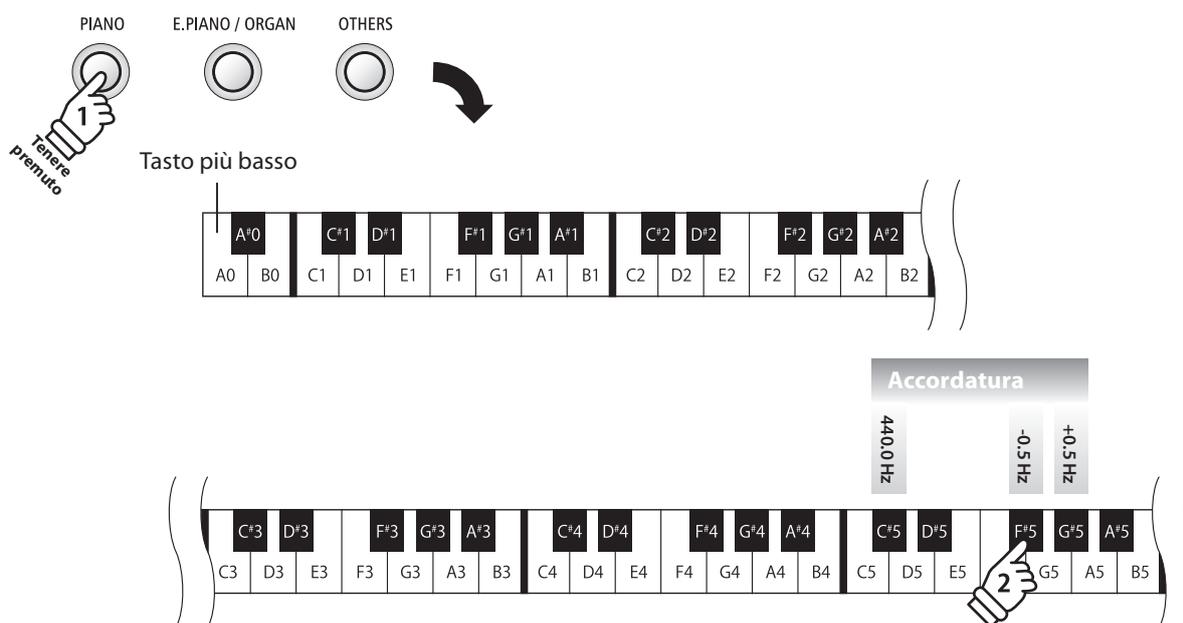
9 Tuning (Accordatura)

L'impostazione Accordatura permette di regolare, in aumento o diminuzione, l'intonazione del pianoforte digitale ES110 di 0,5 Hz rivelandosi molto utile quando si suona con altri strumenti.

* Questa impostazione avrà effetto su tutti i suoni.

■ Regolazione dell'impostazione Accordatura

Tenere premuto un pulsante SOUND, quindi premere il tasto +/- per aumentare o diminuire la chiave del pianoforte di 0,5 Hz.



* L'intonazione può essere regolata in una gamma da 427 a 453 Hz.

* Per reimpostare l'intonazione a 440.0 Hz, premere il tasto Reset sopra indicato.

* Tutte le variazioni apportate all'impostazione accordatura rimarranno attive sino allo spegnimento dello strumento.

* Le impostazioni accordatura preferite possono essere archiviate in una memoria Registration per un comodo richiamo, o nella memoria impostazioni d'avvio per una selezione automatica alla riaccensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono disponibili alle pag. 19 e 49.

10 Temperament (Impostazione dei temperamenti)

L'impostazione dei temperamenti permette di variare il sistema di accordatura utilizzato dal pianoforte digitale ES110 dal moderno Temperament' standard ad uno qualsiasi dei vari temperamenti popolari durante i periodi rinascimentale e barocco.

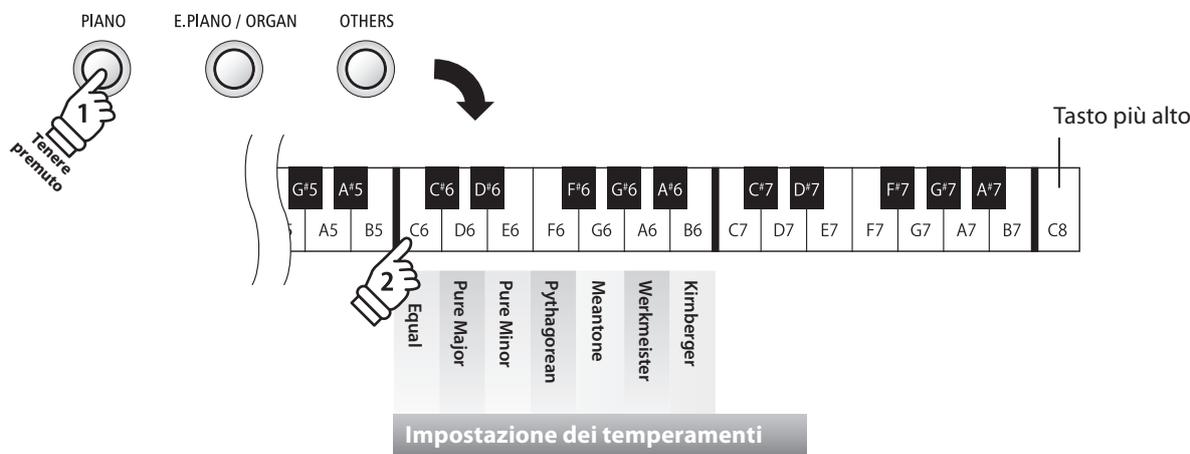
* Questa impostazione avrà effetto su tutti i suoni.

Tipi di temperamento

| Tipi di temperamento | Descrizione |
|--|--|
| Temperamento Equal (piano) | Questo è il temperamento di default. Quando viene selezionato un suono di pianoforte, l'accordatura verrà estesa proprio come quella di un pianoforte acustico (equal temperament). * Se viene selezionato un diverso tipo di suono, l'accordatura verrà impostata su equal temperament (flat). |
| Temperamento puro (Pure Major/Pure minor) | Questo temperamento che elimina la dissonanza delle terze e quinte, è ancora popolare per la musica corale grazie alla sua perfetta armonia. Qualsiasi modulazione della chiave risulterà in dissonanza. * La chiave del temperamento e l'impostazione maggiore/minore devono combaciare correttamente. |
| Temperamento Pitagorico | Questo temperamento, che impiega rapporti matematici per eliminare la dissonanza delle quinte, ha un uso molto limitato con gli accordi, ma produce linee melodiche molto caratteristiche. |
| Temperamento Medio | Con questo temperamento si elimina la dissonanza delle terze e la mancanza delle consonanze provate con certe quinte per il temperamento puro. Esso produce accordi più belli di quelli con il temperamento puro. |
| Temperamento Werckmeister III Temperamento Kirnberger III | Questi due temperamenti sono posizionati tra il Medio ed il Pitagorico. Per la musica con pochi accidenti, questo temperamento produce i bellissimi accordi del tono medio ma, con l'aumento degli accidenti, il temperamento produce le melodie caratteristiche del temperamento pitagorico. Esso viene usato principalmente per la musica classica scritta nell'Era Barocca per far rivivere le caratteristiche originali. |

Cambiare il tipo di temperamento

Tenere premuto un pulsante SOUND, quindi premere il tasto assegnato al tipo di Temperamento desiderato.



* Tutte le variazioni apportate alla funzione temperamento rimarranno attive sino allo spegnimento dello strumento.

* Le impostazioni temperamento preferite possono essere archiviate in una memoria Registration per un comodo richiamo, o nella memoria impostazioni d'avvio per una selezione automatica alla riaccensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono disponibili alle pag. 19 e 49.

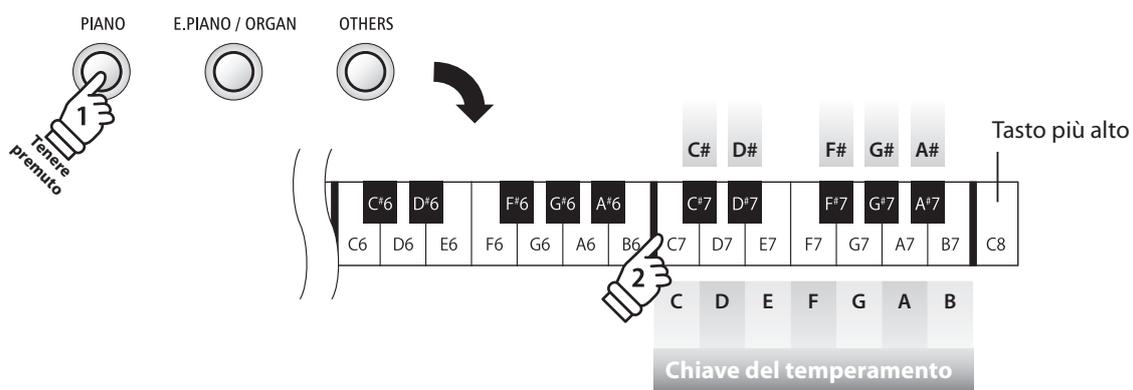
11 Temperament Key (Chiave del temperamento)

L'impostazione chiave del temperamento permette di specificare la chiave del temperamento selezionato. In caso di utilizzo di un temperamento diverso da Equal, usare questa impostazione per specificare l'indicazione della chiave del pezzo.

* Questa impostazione avrà effetto su tutti i suoni.

■ Regolare la chiave di temperamento

Tenere premuto un pulsante SOUND, quindi premere il tasto assegnato alla chiave di Temperamento desiderata.



* Tutte le variazioni apportate all'impostazione chiave del temperamento rimarranno attive sino allo spegnimento dello strumento.

* Le impostazioni chiave del temperamento preferite possono essere archiviate in una memoria Registration per un comodo richiamo, o nella memoria delle impostazioni d'avvio per una selezione automatica alla riaccensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono disponibili alle pag. 19 e 49.

12 Effect On/Off (Effetto On/Off)

Così come con il riverbero, la selezione di alcuni suoni applica automaticamente effetti aggiuntivi per migliorarne la qualità timbrica. A volte, però, può essere preferibile disattivare/attivare manualmente questi effetti a seconda del genere di musica o brano che si sta suonando.

L'impostazione Effetto On/Off consente di disattivare/attivare gli effetti applicati a certi suoni.

■ Effetto On/Off

| Effetto On/Off | Descrizione | Tasto |
|----------------|--|-------|
| Off | Disattiva gli effetti aggiuntivi applicati al suono. | G#6 |
| On | Attiva gli effetti aggiuntivi applicati al suono. | F#6 |

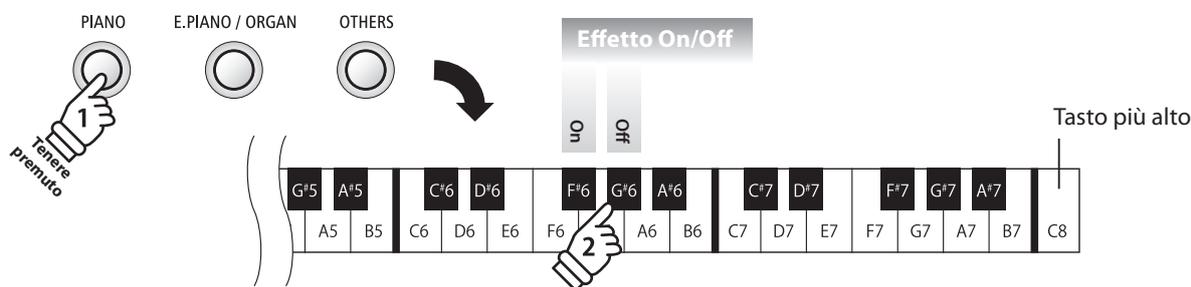
■ Tipi di suoni ed effetti

| Suono | Effetto applicato | Default |
|------------------|-------------------|---------|
| Classic E.Piano | Auto Pan | On |
| 60's E.Piano | Classic Tremolo | On |
| Modern E.Piano | Classic Chorus | On |
| Jazz Organ | Rotary | On |
| Vibraphone | Classic Tremolo | On |
| All other sounds | Classic Chorus | Off |

* Quando il suono Jazz Organ è selezionato, la velocità rapida/lenta dell'effetto Rotary può essere variata premendo simultaneamente i pulsanti FUNCTION e REC.

■ Variare l'impostazione di Effetto On/Off

Tenere premuto un pulsante SOUND, quindi premere i tasti assegnati a disattivare/attivare l'effetto.



* L'impostazione Effetto On/Off può essere variata in modo indipendente per ogni suono.

* Tutte le variazioni apportate a Effetto On/Off rimarranno attive sino allo spegnimento dello strumento.

* Le impostazioni Effetto On/Off preferite possono essere archiviate in una memoria Registration per un comodo richiamo, o nella memoria di impostazioni d'avvio per una selezione automatica alla riaccensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono disponibili alle pag. 19 e 49.

Impostazioni MIDI

Il termine MIDI è un acronimo di Musical Instrument Digital Interface, uno standard internazionale per la connessione con strumenti musicali, computers ed altre apparecchiature per lo scambio dei dati.

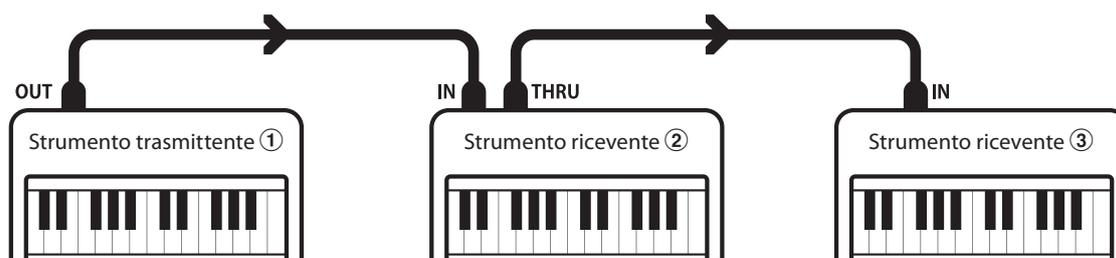
Terminali MIDI

| Terminali MIDI | Funzioni |
|----------------|---|
| MIDI IN | Ricezione di note, variazione programma e altri dati. |
| MIDI OUT | Invio note, variazioni programma e altri dati. |

Canali MIDI

MIDI utilizza dei canali per lo scambio dei dati tra due apparecchiature MIDI. Vi sono canali riceventi (MIDI IN) e trasmittenti (MIDI OUT). La maggioranza degli strumenti musicali o apparecchiature con funzioni MIDI sono dotate di entrambe le prese MIDI IN e OUT e sono in grado di trasmettere e ricevere dati via MIDI. I canali di ricezione sono usati per ricevere dati da altre apparecchiature MIDI e i canali di trasmissione per trasmettere dati ad altre apparecchiature MIDI.

L'illustrazione sotto riportata mostra tre strumenti musicali connessi tra di loro mediante l'utilizzo del MIDI.



L'apparecchiatura trasmittente ① invia il canale di trasmissione e le informazioni della tastiera agli strumenti riceventi ②/③.

Le informazioni arrivano agli strumenti riceventi ②/③.

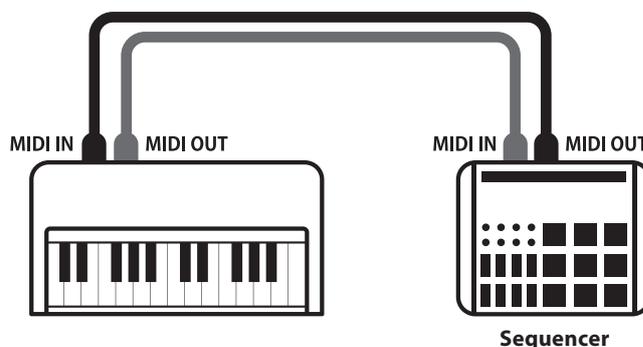
Gli strumenti riceventi ②/③ risponderanno se il canale ricevente è lo stesso di quello di trasmissione ①.

Se i canali non combaciano, gli strumenti riceventi ②/③ non invieranno nessuna risposta.

Si potranno usare i canali da 1 a 16 sia per la ricezione che per la trasmissione.

Registrazione/Riproduzione con un sequencer

In connessione con un sequencer, il ES110 può essere usato per registrare e riprodurre brani multi-traccia, riproducendo su ogni canale con suoni separati.



Impostazioni MIDI

■ Funzioni MIDI

Il pianoforte digitale ES110 supporta le seguenti funzioni MIDI:

Trasmissione/ricezione informazioni sulle note

Trasmette/riceve informazioni sulle note a/da uno strumento musicale o apparecchio MIDI collegato.

Trasmissione/ricezione impostazioni canali

Indica i canali di trasmissione/ricezione entro una scelta da 1 a 16.

Trasmissione/ricezione dati esclusivi

Trasmette/riceve impostazioni di pannello frontale o menu come dati esclusivi.

Impostazione Multi-timbro

Riceve dati MIDI da più di una canale da uno strumento musicale o apparecchiatura connessa via MIDI.

* L'impostazione Multi-timbro deve essere attiva.

Trasmissione/ricezione numero variazione programma

Trasmette/ricevedati variazione programma a/da uno strumento musicale o apparecchio MIDI collegato.

Trasmissione/ricezione dati pedali

Trasmette/riceve i dati dei tre pedali a/da uno strumento musicale o apparecchio MIDI collegato.

Ricezione dati volume

Riceve dati del volume MIDI trasmessi da uno strumento musicale o apparecchio MIDI collegato.

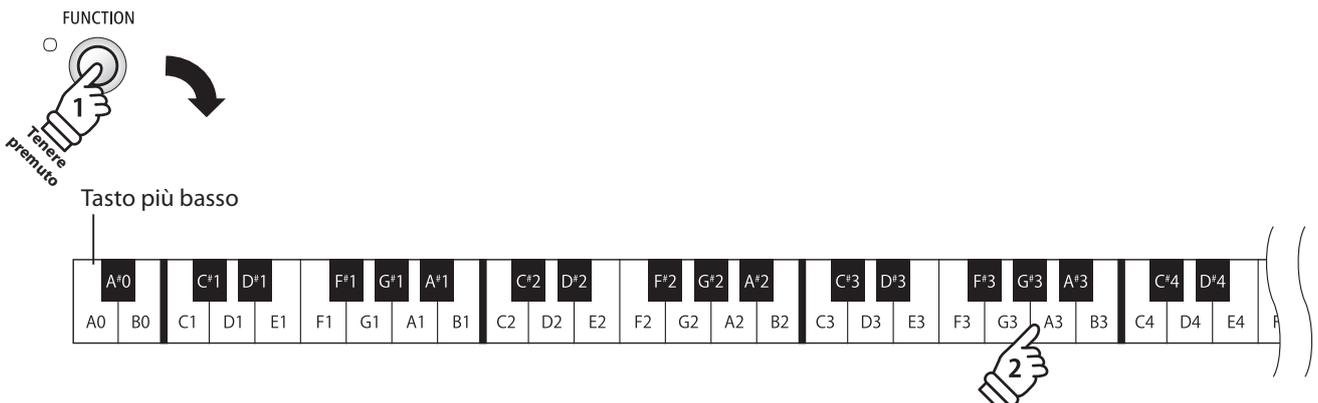
* Per informazioni relative alle capacità MIDI del pianoforte digitale ES110 fare riferimento alla 'MIDI Implementation Chart' a pag. 59.

■ Impostazioni MIDI

| Funzione | Descrizione | Predefnizione |
|---|---|---------------|
| Transmit Program Change Number (Trasmissione numero variazione programma) | Specifica se lo scambio di informazioni viene inviato oppure no quando vengono variati i suoni. Invia un programma di variazioni numeri MIDI da 1 a 128. | Attivo |
| MIDI Channel (Canale MIDI) | Specifica il canale usato per trasmettere/ricevere le informazioni MIDI. | 1ch |
| Local Control (Controllo locale) | Specifica se un suono interno viene sentito oppure no quando la tastiera è premuta. | Attivo |
| Multi-timbral mode (Modalità Multitimbro) | Specifica se un'informazione MIDI può essere ricevuta oppure no su più di un canale. | Disattivo |

■ Variazioni impostazioni MIDI

Tenere premuti i pulsanti FUNCTION, quindi premere il tasto (i) a cui è assegnata la funzione desiderata.



1 Transmit MIDI Program Change (Trasmissione Variazione programma MIDI)

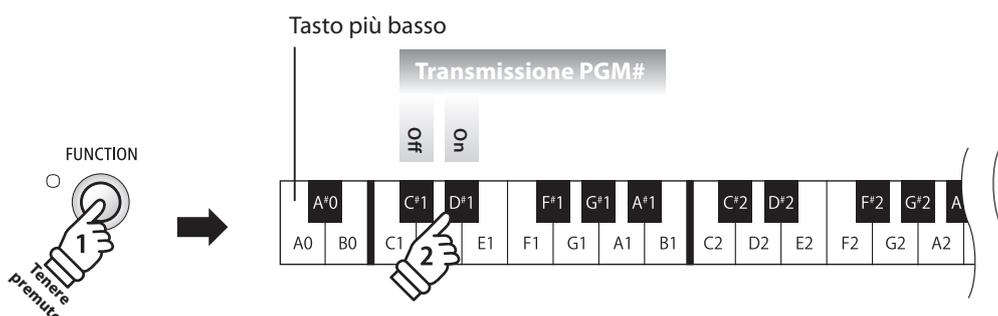
L'impostazione Invio variazione numero di programma determina se il pianoforte digitale ES110 trasmette oppure no le informazioni di variazione programma quando si cambiano i suoni. E' inoltre possibile trasmettere una variazione di numero di programma (entro una gamma da 1 a 128) per cambiare il suono di un'apparecchiatura MIDI esterna.

Impostazione trasmissione variazione programma MIDI

| Trasmissione PGM# | Descrizione | Tasto |
|-------------------|---|-------|
| Disattivo | Lo strumento NON invia il programma di variazione numeri quando cambiano i suoni. | C#1 |
| Attivo (default) | Lo strumento invia il programma di variazione numeri quando cambiano i suoni. | D#1 |

Variazione impostazione trasmissione variazione programma MIDI

Tenere premuti i pulsanti FUNCTION, quindi premere il tasto a cui è assegnata l'impostazione trasmissione variazione programma MIDI desiderata.

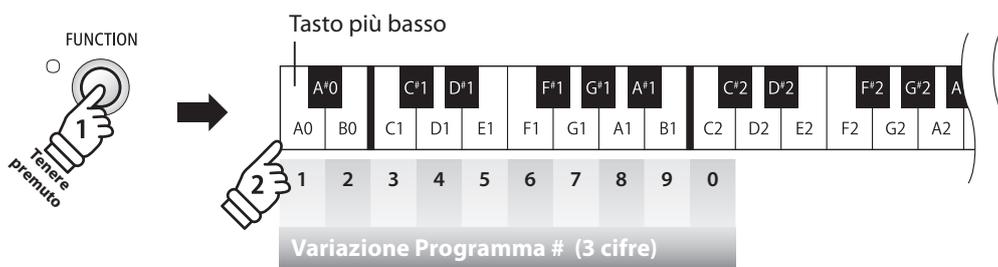


* Tutte le variazioni apportate a Transmit MIDI Program Change rimarranno attive sino allo spegnimento dello strumento.

* Le impostazioni Transmit MIDI Program Change preferite possono essere archiviate nella memoria delle impostazioni d'avvio per una selezione automatica alla riaccensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono disponibili a pag. 49.

Invio di un numero di variazione programma

Tenere premuti i pulsanti FUNCTION, quindi inserire il numero di variazione programma utilizzando i tasti numerici sotto indicati.



Esempio: Trasmissione PGM#064

Inserire 0, 6, e 4

* I numeri di variazione programma sono di tre cifre in una gamma da 001 a 128.

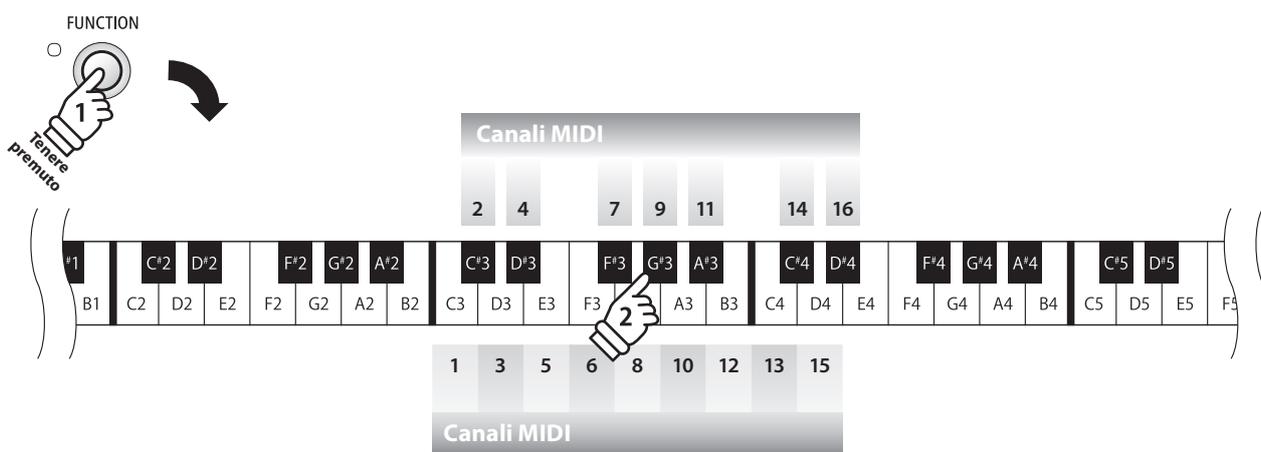
* Il numero variazione programma verra trasmesso automaticamente subito dopo la digitazione della terza cifra.

2 MIDI Channel Transmit/Receive (Canali MIDI Trasmissione/Ricezione)

L'impostazione MIDI Channel permette di specificare il canale di trasmissione/ricezione. Il canale selezionato funzionerà sia come trasmittente che ricevente. (Non è possibile specificare canali trasmittenti/riceventi separati).

■ Variazione impostazioni canali MIDI

Tenere premuti i pulsanti FUNCTION, quindi premere il tasto a cui è assegnato il canale MIDI desiderato.



* I canali MIDI possono essere specificati entro una gamma da 1 a 16.

* All'accensione dello strumento il canale MIDI viene automaticamente impostato su '1' (impostazione di default).

* Le impostazioni MIDI Channel possono essere archiviate nella memoria di impostazioni d'avvio per una selezione automatica alla riaccensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono disponibili a pag. 49.

3 Local Control (Controllo Locale)

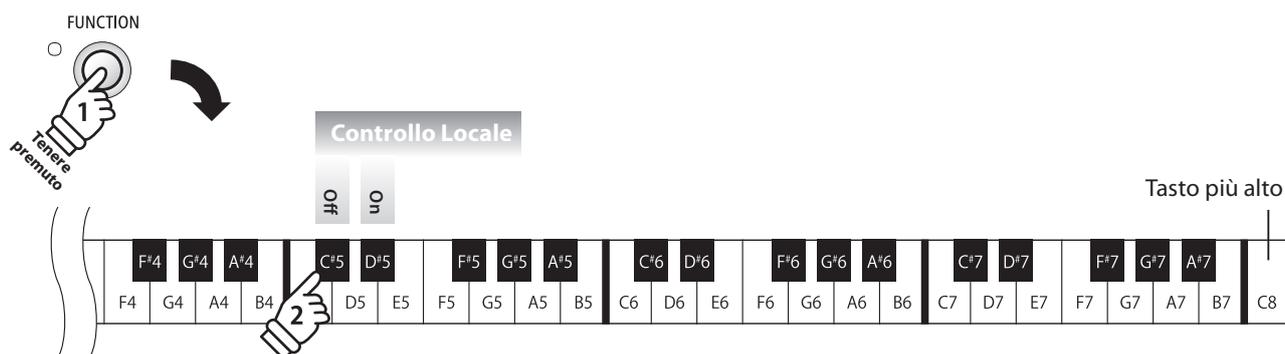
L'impostazione Controllo Locale determina se lo strumento suonerà un suono interno quando vengono premuti i tasti. Questa impostazione può essere utile quando si utilizza il pianoforte digitale ES110 per controllare un dispositivo esterno MIDI.

■ Impostazioni controllo locale

| Controllo Locale | Descrizione | Tasto |
|------------------|--|-------|
| Disattivo | Lo strumento trasmetterà solamente l'informazione all'apparecchiatura MIDI esterna. | C#5 |
| Attivo (default) | Lo strumento suonerà un suono interno e trasmetterà l'informazione ad un'apparecchiatura MIDI esterna. | D#5 |

■ Variazione impostazioni controllo locale

Tenere premuti pulsanti FUNCTION, quindi premere il tasto a cui è assegnata l'impostazione di Controllo Locale desiderata.



* Tutte le variazioni apportate al Controllo Locale rimarranno attive sino allo spegnimento dello strumento.

* Le impostazioni del Controllo Locale preferite possono essere archiviate nella memoria di impostazioni d'avvio per una selezione automatica alla riaccensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono disponibili a pag. 49.

4 Multi-timbral Mode (Modalità Multi-timbro)

L'impostazione Multi-timbro determina se il pianoforte digitale ES110 è in grado oppure no di ricevere simultaneamente informazioni MIDI su più di un canale. Ciò permette allo strumento di riprodurre i dati ricevuti da un'apparecchiatura MIDI esterna.

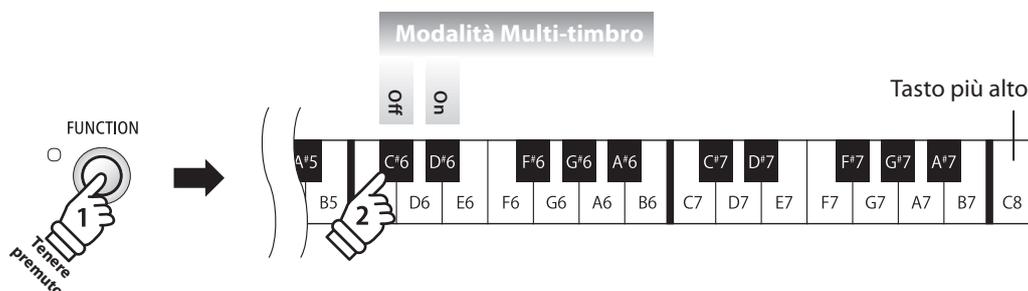
■ Impostazioni Multi-timbro

| Multi-timbro | Descrizione | Tasto |
|---------------------|-----------------------------------|-------|
| Disattivo (default) | Funzione Multi-timbro disattivata | C#6 |
| Attivo | Funzione Multi-timbro attivata* | D#6 |

* Far riferimento all'elenco di variazioni numeri programma sotto riportato.

■ Variazioni impostazioni Multi-timbro

Tenere premuti i pulsanti FUNCTION, quindi premere il tasto a cui è assegnata l'impostazione Multi-timbro desiderata.



* Quando Multi-timbro è attivo, i dati MIDI ricevuti attraverso il canale 10 non possono essere eseguiti

■ Lista Numero di Program Change

| Suoni | Modalità Multi-timbro OFF | | Modalità Multi-timbro ON | |
|-----------------|---------------------------|------------------|--------------------------|-----------|
| | Numero programma | Numero programma | Banca MSB | Banca LSB |
| Concert Grand | 1 | 1 | 121 | 0 |
| Concert Grand 2 | 2 | 1 | 95 | 16 |
| Studio Grand | 3 | 1 | 121 | 1 |
| Studio Grand 2 | 4 | 1 | 95 | 17 |
| Mellow Grand | 5 | 1 | 121 | 2 |
| Mellow Grand 2 | 6 | 1 | 95 | 18 |
| Modern Piano | 7 | 2 | 121 | 0 |
| Rock Piano | 8 | 2 | 121 | 1 |
| Classic E.Piano | 9 | 5 | 121 | 0 |
| 60's E.Piano | 10 | 5 | 121 | 3 |
| Modern E.Piano | 11 | 6 | 121 | 0 |
| Jazz Organ | 12 | 18 | 121 | 0 |
| Church Organ | 13 | 20 | 121 | 0 |
| Slow Strings | 14 | 45 | 95 | 1 |
| String Ensemble | 15 | 49 | 121 | 0 |
| Wood Bass | 16 | 33 | 121 | 0 |
| Electric Bass | 17 | 34 | 121 | 0 |
| Harpichord | 18 | 7 | 121 | 0 |
| Vibraphone | 19 | 12 | 121 | 0 |

Impostazioni degli altoparlanti

1 Speaker EQ (EQ Altoparlanti)

L'impostazione Speaker EQ ottimizza il carattere del suono degli altoparlanti del pianoforte digitale ES110, a seconda che lo strumento sia posizionato su un tavolo o su un supporto. E' anche possibile disattivare l'EQ degli altoparlanti per ottenere la migliore qualità di suono quando si usano i connettori Line Out dello strumento.

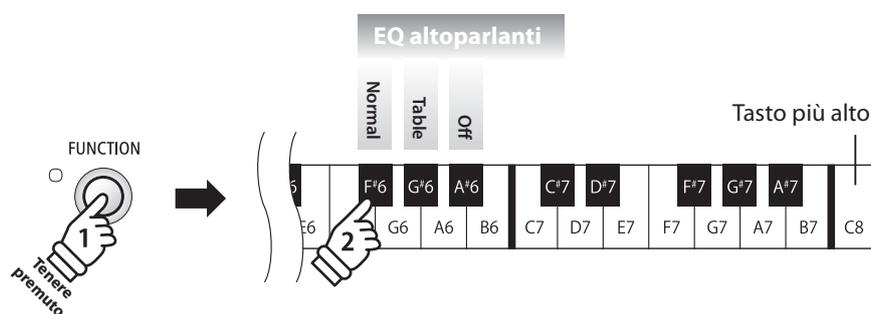
* Questa impostazione non influisce sul suono sentito in cuffia.

■ Impostazioni EQ altoparlanti

| EQ altoparlanti | Descrizione | Tasto |
|------------------|---|-------|
| Normal (default) | Ottimizza l'EQ degli altoparlanti per un posizionamento del digitale ES110 su un supporto. | F#6 |
| Table | Ottimizza l'EQ degli altoparlanti per un posizionamento del digitale ES110 sul tavolo. | G#6 |
| Off | Disattiva l'EQ degli altoparlanti per un migliore risultato con l'utilizzo dei connettori Line Out. | A#6 |

■ Variare l'impostazione EQ Altoparlanti

Tenere premuto il pulsante FUNCTION, quindi premere il tasto assegnato all'impostazione desiderata di EQ Altoparlanti.



* Tutte le variazioni apportate all'impostazione EQ Altoparlanti rimarranno attive sino allo spegnimento dello strumento.

* Le impostazioni EQ Altoparlanti preferite possono essere archiviate in una memoria Registration per un comodo richiamo, o nella memoria impostazioni d'avvio per una selezione automatica alla riaccensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono disponibili alle pag. 19 e 49.

2 Altoparlanti On/Off

L'impostazione Altoparlanti On/Off è utilizzata per attivare o disattivare gli altoparlanti incassati del digitale ES110. Questa funzione può essere utile se si collega lo strumento ad un sistema di altoparlanti o amplificazione esterno mediante le prese Line Out, e gli altoparlanti dello strumento non sono necessari.

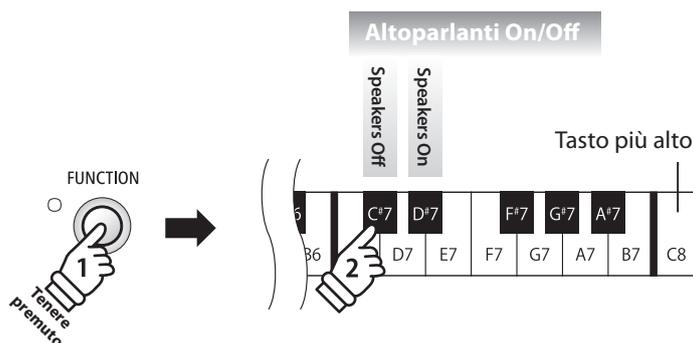
* Gli altoparlanti incassati dello strumento possono essere disattivati anche con il collegamento delle cuffie ai relative connettori.

■ Impostazioni Altoparlanti On/Off

| Altoparlanti On/Off | Descrizione | Tasto |
|---------------------|---|-------|
| Off | Disattiva gli altoparlanti dello strumento. | C#7 |
| On (default) | Attiva gli altoparlanti dello strumento. | D#7 |

■ Variare l'impostazione Altoparlanti On/Off

Tenere premuto il pulsante FUNCTION, quindi premere il tasto assegnato all'impostazione desiderata di Speakers On/Off.



* Tutte le variazioni apportate all'impostazione Altoparlanti On/Off rimarranno attive sino allo spegnimento dello strumento.

* Le impostazioni preferite di Altoparlanti On/Off possono essere archiviate nella memoria di impostazioni d'avvio per una selezione automatica alla riaccensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono disponibili a pag. 49.

Altre impostazioni

1 Auto Power Off (Auto-spegnimento)

Il pianoforte digitale ES110 dispone della funzione risparmio energetico che può essere usata per far spegnere automaticamente lo strumento dopo un certo periodo di inattività.

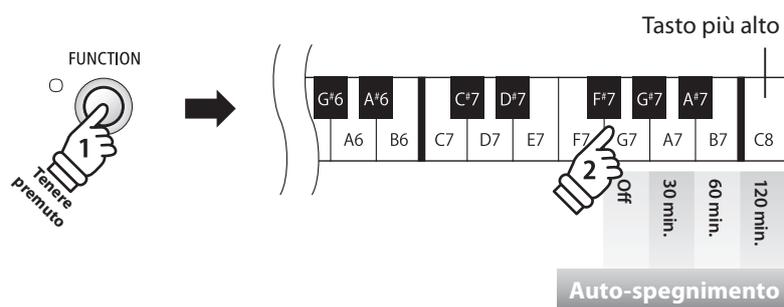
* Questa impostazione verrà archiviata automaticamente e richiamata ad ogni riaccensione dello strumento.

■ Impostazioni Auto-spegnimento

| Auto-spegnimento | Descrizione | Tasto |
|------------------|---|-------|
| Disattivo | La funzione Auto Power Off è disabilitata. | G7 |
| 30 min. | Lo strumento si spegnerà automaticamente dopo 30 minuti di inattività. | A7 |
| 60 min. | Lo strumento si spegnerà automaticamente dopo 60 minuti di inattività. | B7 |
| 120 min. | Lo strumento si spegnerà automaticamente dopo 120 minuti di inattività. | C8 |

■ Selezionare l'impostazione di autospegnimento

Tenere premuto il pulsante FUNCTION, quindi premere il tasto assegnato all'impostazione desiderata di autospegnimento.



* L'impostazione di autospegnimento verrà archiviata automaticamente e richiamata alla riaccensione dello strumento.

2 Bluetooth® MIDI

L'impostazione Bluetooth MIDI viene utilizzata per attivare/disattivare la funzione Bluetooth MIDI del digitale ES110. Quando è attivata, il pianoforte digitale ES110 può essere connesso a smart phones, tablets, e altri dispositivi intelligenti per facilitare le comunicazioni wireless MIDI, permettendo di usufruire di una vasta gamma di applicazioni musicali per divertirsi suonando lo strumento.

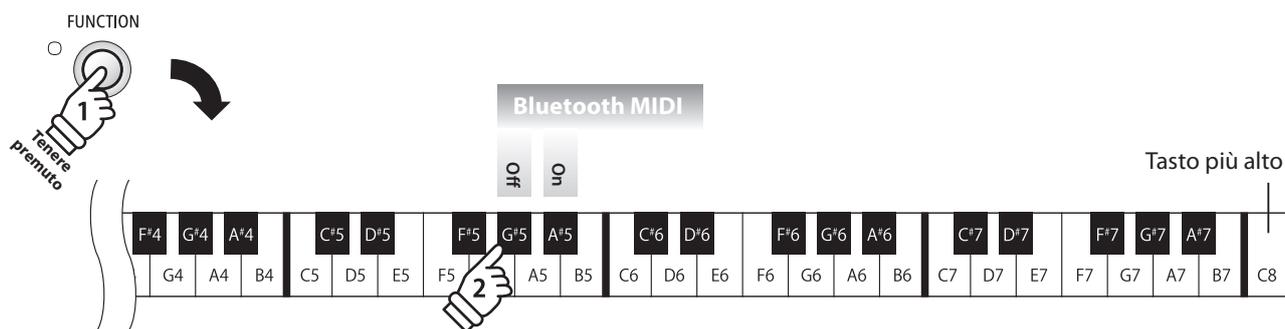
* La disponibilità della funzione Bluetooth dipende dall'area di mercato.

Impostazioni Bluetooth MIDI

| Bluetooth MIDI | Descrizione | Tasto |
|----------------|---|-------|
| Off | Disattiva la funzione Bluetooth MIDI dello strumento. | G#5 |
| On (default) | Attiva la funzione Bluetooth MIDI dello strumento. | A#5 |

Variare l'impostazione Bluetooth MIDI

Tenere premuto il pulsante FUNCTION, quindi premere il tasto assegnato all'impostazione Bluetooth MIDI desiderata.



* Tutte le variazioni apportate all'impostazione Bluetooth MIDI rimarranno attive sino allo spegnimento dello strumento.

Connettere il pianoforte digitale ES110 ad un dispositivo intelligente usando Bluetooth MIDI

Dopo aver attivato la funzione Bluetooth MIDI del digitale ES110, abilitare la Comunicazione Bluetooth sul dispositivo intelligente. Dopo poco, ES110 dovrebbe apparire nella lista del dispositivo. Toccare l'invio di ES110 per connettere lo strumento al dispositivo intelligente. Ora dovrebbe essere possibile per le applicazioni MIDI di comunicare con il digitale ES110.

- * Quando il digitale ES110 è connesso al dispositivo intelligente via Bluetooth MIDI, i connettori MIDI IN/OUT saranno disattivi.
- * Si prega verificare la compatibilità Bluetooth MIDI con il produttore del dispositivo intelligente e con lo sviluppatore dell'applicazione.
- * Per un elenco di potenziali problemi e soluzioni consigliate durante l'uso delle comunicazioni Bluetooth consultare la pag. 52 di questo manuale utente.
- * Per istruzioni più dettagliate circa l'accoppiamento Bluetooth, consultare il manuale integrativo PDF *Bluetooth® Connectivity Guide*, disponibile nel sito della Kawai Japan : <http://www.kawai-global.com/support/manual/>

Funzioni di memoria

1 Startup Setting (Impostazione di avvio)

La funzione impostazione di avvio consente di archiviare nella memoria dello strumento le impostazioni di pannello per essere poi richiamate per predefinito ogni volta che si accende il pianoforte digitale ES110.

■ Impostazioni archiviabili nella memoria impostazione di avvio

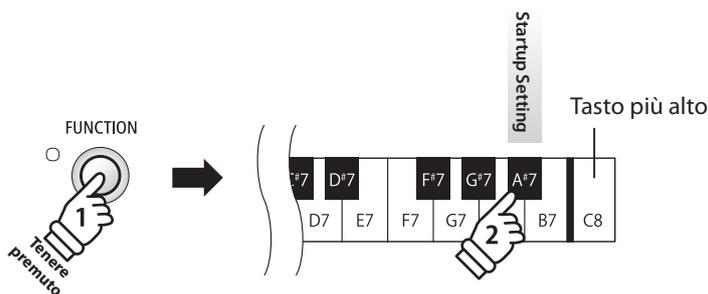
| Generale | Impostazioni |
|---|-----------------------------------|
| Suono selezionato | Impostazioni tastiera e suoni* |
| Funzioni Dual e Split (Suoni, Bilanciamento volume) | MIDI Settings (Impostazioni MIDI) |
| Metronomo (Battito, Tempo, Volume) | Impostazioni degli altoparlanti |
| | Altre impostazioni |

* L'impostazione di trasposizione non sarà archiviata nella memoria di impostazioni d'avvio.

* L'impostazione di autospegnimento sarà archiviata automaticamente nella memoria di impostazioni d'avvio.

■ Archiviare le impostazioni in uso nella memoria impostazione di avvio

Tenere premuto il pulsante FUNCTION, quindi premere il tasto assegnato alla funzione impostazione di avvio.



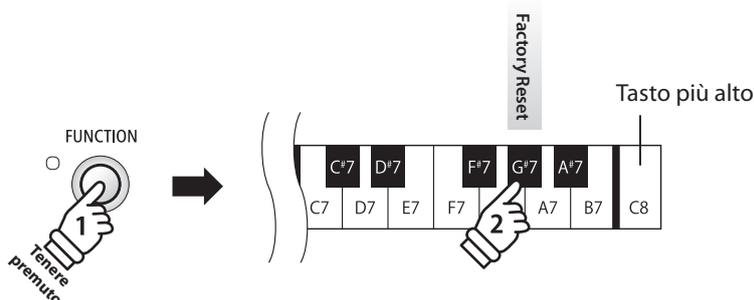
2 Factory Reset (Ripristino impostazioni di fabbrica)

La funzione re-impostazioni di fabbrica cancella tutte le impostazioni archiviate utilizzando Startup Setting, riportando il digitale ES110 alle proprie impostazioni di fabbrica.

* Questa funzione non cancella le memorie Registration o i brani registrati archiviati nella memoria interna.

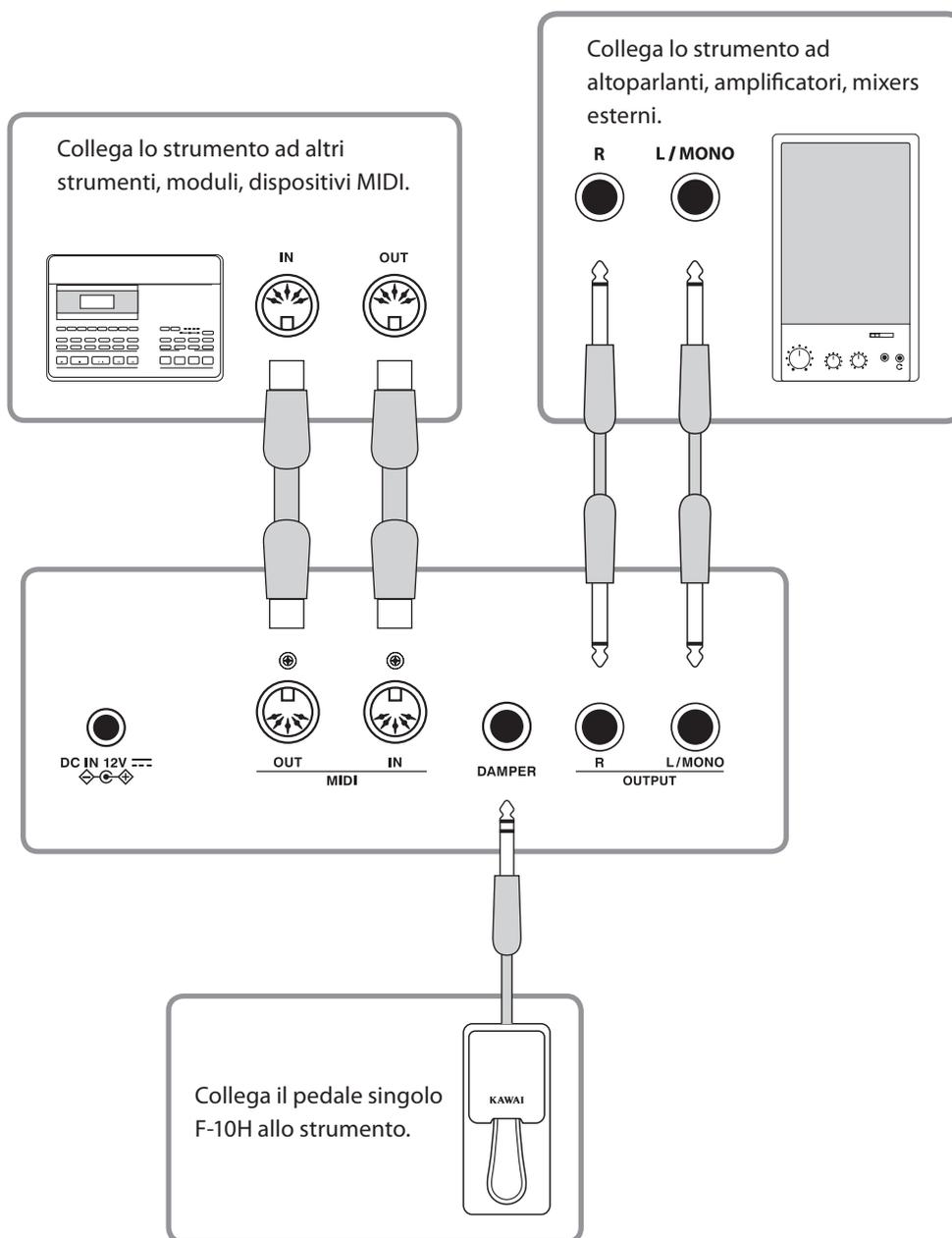
■ Ripristinare le impostazioni di fabbrica

Tenere premuto il pulsante FUNCTION, quindi premere il tasto assegnato alla funzione Factory Reset.



Connessione ad altre apparecchiature

Sulla parte posteriore del pianoforte digitale ES110 sono posizionate diverse prese che permettono di connettere lo strumento a dispositivi MIDI, computers, altoparlanti e mixers. L'illustrazione sotto riportata offre una panoramica visiva dei connettori dello strumento con le tipiche applicazioni.



Prima di collegare il pianoforte digitale ES110 ad altri dispositivi, assicurarsi che le apparecchiature e gli altri dispositivi siano spente. Se i collegamenti sono stati già fatti al momento dell'accensione, i rumori estranei che potrebbero danneggiare il pianoforte digitale ES110 farebbero probabilmente attivare la protezione del circuito di amplificazione bloccando la produzione del suono. In questo caso, spegnere e riaccendere per reimpostare il circuito di protezione dell'amplificazione.

Connettori posteriori

■ Prese DAMPER

Queste prese sono utilizzate per la connessione del pedale F-10H allo strumento.

* Ulteriori informazioni sulle funzioni del pedale sono disponibili a pag. 11.

■ Prese MIDI IN/OUT

Queste prese sono usate per collegare il pianoforte digitale ES110 ad un'apparecchiatura MIDI esterna quali un modulo sonoro o un computer con interfaccia MIDI.

* Quando il digitale ES110 è connesso al dispositivo intelligente via Bluetooth MIDI, i connettori MIDI IN/OUT saranno disattivi.

* Ulteriori informazioni su MIDI sono disponibili a pag. 39.

■ Prese LINE OUT

Queste prese vengono utilizzate per collegare le uscite stereo dello strumento a altoparlanti, amplificatori, mixers, registratori e apparecchi simili esterni, I segnali Mono verranno emessi solo se si collega un cavo alla presa L/MONO. Il cursore del volume principale influirà sul livello di uscita dei connettori LINE OUT.

* Quando si usano le prese LINE OUT, è preferibile disattivare entrambi gli altoparlanti dello strumento e l'EQ degli altoparlanti per ottenere una qualità di suono superiore.

* Ulteriori informazioni circa le impostazioni altoparlanti On/Off ed EQ altoparlanti sono disponibili alle pag. 45 e 46.

Connettori anteriori

■ Prese PHONES (prese cuffie 1/4")

Queste prese vengono usate per connettere cuffie stereo al pianoforte digitale ES110. E' possibile collegare ed usare contemporaneamente due paia di cuffie. Quando vengono collegate le cuffie, il suono non sarà prodotto dagli altoparlanti incassati.

Gli altoparlanti possono essere disattivati anche con l'impostazione Speakers On/Off.

* Ulteriori informazioni sull'impostazione Speakers On/Off sono disponibili a pag. 46.

Risoluzione problemi

Questo prospetto riassume situazioni che potrebbero verificarsi con il pianoforte digitale ES110 spiegandone la causa(e) indicandone la soluzione(i).

| | Problema | Possibile causa e soluzione | Pag. no. |
|----------------|---|---|----------|
| Power | Lo strumento non si accende. | Controllare che l'adattatore sia ben fissato allo strumento e collegato ad una presa AC. | p. 12 |
| | Lo strumento si spegne da solo dopo un periodo di mancato utilizzo. | Controllare se è stata attivata l'impostazione di auto-spegnimento ('Auto Power Off'). | p. 47 |
| Timbri | Lo strumento è acceso ma premendo i tasti non produce suono. | Controllare che il cursore MASTER VOLUME non sia impostato al livello più basso. | p. 12 |
| | | Controllare che le cuffie (o un loro adattatore) non siano collegate alle prese PHONES. | p. 11 |
| | | Controllare se l'impostazione Local Control nel menu delle impostazioni MIDI è settata su On. | p. 43 |
| | | Controllare che gli altoparlanti non siano stati disattivati mediante l'impostazione Speakers On/Off. | p. 46 |
| Timbri | Suono distorto quando si suona a volume molto alto. | Controllare che il cursore del MASTER VOLUME sia impostato al giusto livello, riducendo il volume se il suono è troppo distorto. | p. 12 |
| | Suonando si sentono strani suoni o rumori. | Il pianoforte digitale ES110 tenta di riprodurre il più realisticamente possibile la ricca varietà di suoni presente in un pianoforte a coda. Ciò comprende la risonanza smorzatori e il rumore degli smorzatori, nonché le altre sottili caratteristiche che contribuiscono ad ottenere una completa esperienza pianistica. Anche se questi timbri aggiuntivi sono stati previsti per aumentare il realismo dello strumento, è possibile ridurne l'impatto sonoro. | p. 26 |
| | Le prime 18 note della tastiera sostengono molto di più delle note vicine anche quando il pedale del forte non è premuto. | Questo è il comportamento corretto ed è destinato a riprodurre note "undamped" (in genere le prime due ottave) di un pianoforte a coda. | - |
| MIDI | I dati MIDI non vengono inviati/ricevuti dai connettori MIDI IN/OUT. | Controllare che il canale MIDI sia impostato correttamente. | p. 42 |
| | | Controllare che le prese MIDI IN/OUT sia collegate correttamente. Controllare che il digitale ES110 non sia connesso al dispositivo intelligente via Bluetooth MIDI. | p. 48 |
| Bluetooth MIDI | Lo strumento non si collega al dispositivo intelligente/app. | Assicurarsi di aver attivato la funzione Bluetooth MIDI dello strumento. Assicurarsi che la funzione Bluetooth del dispositivo intelligente/app sia attivo. Provare a cancellare la connessione Bluetooth dello strumento usando la funzione del dispositivo intelligente 'Forget Device'. Provare a spegnere e riaccendere lo strumento, e/o far ripartire il dispositivo intelligente. * Si prega controllare la compatibilità Bluetooth MIDI con il produttore del dispositivo intelligente e con lo sviluppatore dell'applicazione. | p. 48 |

Elenco impostazioni

La tabella sotto riportata elenca le impostazioni/funzioni regolabili dall'interfaccia di pannello del digitale ES110, oltre alle gamme/tipi disponibili, le impostazioni predefinite e le capacità di archiviazione delle memorie Registration/Impostazioni d'avvio.

| Impostazione | Range / Tipo | Impostazione Fabbrica | Registration | Startup Setting |
|------------------------------------|--|-----------------------|--------------|-----------------|
| Normal Mode | | | | |
| Sound | n/a | Concert Grand | ● | ● |
| Dual Mode | | | | |
| Sound combination | n/a | n/a | ● | – |
| Volume balance | 0~8 | 4 | ● | ● |
| Split Mode | | | | |
| Sound combination | n/a | n/a | ● | – |
| Volume balance | 0~8 | 4 | ● | ● |
| Metronome | | | | |
| Time signature / Beat | 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8, Drum Rhythm | 4/4 | ● | ● |
| Volume | 1~10 | 5 | ● | ● |
| Tempo | 10~300 bpm | 120 bpm | ● | ● |
| Keyboard and Sound Settings | | | | |
| Reverb | Off, Room, Small Hall, Concert Hall | Room | ● | ● |
| Damper Resonance | Off, Small, Medium, Large | Medium | ● | ● |
| Voicing | Normal, Mellow, Dynamic, Bright | Normal | ● | ● |
| Fall-back Noise | Off, Small, Normal, Large | Normal | ● | ● |
| Damper Noise | Off, Small, Normal, Large | Normal | ● | ● |
| Transpose | +/- 12 semi-tones | 0 | – | – |
| Brilliance | Off, -10~+10 | Off | ● | ● |
| Touch | Off, Light, Normal, Heavy | Normal | ● | ● |
| Tuning | 427~453 Hz | 440.0 Hz | ● | ● |
| Temperament | Equal, Pure Major, Pure Minor, Pythagorean, Meantone, Werchmeister, Kirnberger | Equal | ● | ● |
| Temperament Key | C~B | C | ● | ● |
| Effect On/Off | Off, On | Vedi pag. 38 | ● | ● |
| MIDI Settings | | | | |
| Transmit PGM Change No. | Off, On | On | – | ● |
| MIDI Channel | 1ch~16ch | 1ch | – | ● |
| Local Control | Off, On | On | – | ● |
| Multi-timbral Mode | Off, On | Off | – | ● |
| Speaker Settings | | | | |
| Speaker EQ | Normal, Table, Off | Normal | ● | ● |
| Speakers On/Off | Off, On | On | – | ● |
| Other Settings | | | | |
| Auto Power Off | Off, 30 min., 60 min., 120 min. | Off / 30min.* | – | ●** |
| Bluetooth On/Off * | Off, On | Off | – | – |
| Memory Functions | | | | |
| Startup Setting | n/a | n/a | – | – |
| Factory Reset | n/a | n/a | – | – |

* Dipende dall'area di mercato.

** L'impostazione di autospegnimento è archiviata automaticamente nella memoria di impostazioni d'avvio.

Elenco brani demo

| Tasto | Suoni | Titolo dei brani | Compositore |
|-------|-----------------|---|-----------------|
| A0 | Concert Grand | Suite Bergamasque I. Prélude | C. Debussy |
| B0 | Concert Grand 2 | Petit Chien | F. F. Chopin |
| C1 | Studio Grand | Original | Kawai |
| D1 | Mellow Grand | Sonata No.30 Op.109 | L. v. Beethoven |
| E1 | Classic E.Piano | Original | Kawai |
| F1 | Modern E.Piano | Original | Kawai |
| G1 | Jazz Organ | Original | Kawai |
| A1 | Church Organ | Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Stimme" | J. S. Bach |
| B1 | Slow Strings | Original | Kawai |
| C2 | Electric Bass | Original | Kawai |
| D2 | Harpsichord | French Suite No. 6 | J. S. Bach |
| E2 | Vibraphone | Original | Kawai |

Elenco ritmi di batteria

| No. | Nome del ritmo |
|-----|----------------|
| 1 | 8 Beat 1 |
| 2 | 8 Beat 2 |
| 3 | 8 Beat 3 |
| 4 | 16 Beat 1 |
| 5 | 16 Beat 2 |
| 6 | 16 Beat 3 |
| 7 | 16 Beat 4 |
| 8 | 16 Beat 5 |
| 9 | 16 Beat 6 |
| 10 | Rock Beat 1 |
| 11 | Rock Beat 2 |
| 12 | Rock Beat 3 |
| 13 | Hard Rock |
| 14 | Heavy Beat |
| 15 | Surf Rock |
| 16 | 2nd Line |
| 17 | 50 Ways |
| 18 | Ballad 1 |
| 19 | Ballad 2 |
| 20 | Ballad 3 |
| 21 | Ballad 4 |
| 22 | Ballad 5 |
| 23 | Light Ride 1 |
| 24 | Light Ride 2 |
| 25 | Smooth Beat |
| 26 | Rim Beat |
| 27 | Slow Jam |
| 28 | Pop 1 |
| 29 | Pop 2 |
| 30 | Electro Pop 1 |
| 31 | Electro Pop 2 |
| 32 | Ride Beat 1 |
| 33 | Ride Beat 2 |
| 34 | Ride Beat 3 |
| 35 | Ride Beat 4 |
| 36 | Slip Beat |
| 37 | Jazz Rock |
| 38 | Funky Beat 1 |
| 39 | Funky Beat 2 |
| 40 | Funky Beat 3 |
| 41 | Funk 1 |
| 42 | Funk 2 |
| 43 | Funk 3 |
| 44 | Funk Shuffle 1 |
| 45 | Funk Shuffle 2 |
| 46 | Buzz Beat |
| 47 | Disco 1 |
| 48 | Disco 2 |
| 49 | Hip Hop 1 |
| 50 | Hip Hop 2 |

| No. | Nome del ritmo |
|-----|-------------------|
| 51 | Hip Hop 3 |
| 52 | Hip Hop 4 |
| 53 | Techno 1 |
| 54 | Techno 2 |
| 55 | Techno 3 |
| 56 | Heavy Techno |
| 57 | 8 Shuffle 1 |
| 58 | 8 Shuffle 2 |
| 59 | 8 Shuffle 3 |
| 60 | Boogie |
| 61 | 16 Shuffle 1 |
| 62 | 16 Shuffle 2 |
| 63 | 16 Shuffle 3 |
| 64 | T Shuffle |
| 65 | Triplet 1 |
| 66 | Triplet 2 |
| 67 | Triplet 3 |
| 68 | Triplet 4 |
| 69 | Triplet Ballad 1 |
| 70 | Triplet Ballad 2 |
| 71 | Triplet Ballad 3 |
| 72 | Motown 1 |
| 73 | Motown 2 |
| 74 | Ride Swing |
| 75 | H.H. Swing |
| 76 | Jazz Waltz 1 |
| 77 | Jazz Waltz 2 |
| 78 | 5/4 Swing |
| 79 | Fast 4 Beat |
| 80 | H.H. Bossa Nova |
| 81 | Ride Bossa Nova |
| 82 | Beguine |
| 83 | Mambo |
| 84 | Cha Cha |
| 85 | Samba |
| 86 | Light Samba |
| 87 | Surdo Samba |
| 88 | Latin Groove |
| 89 | Afro Cuban |
| 90 | Songo |
| 91 | Bembe |
| 92 | Merenge |
| 93 | Reggae |
| 94 | Tango |
| 95 | Habanera |
| 96 | Waltz |
| 97 | Ragtime |
| 98 | Country & Western |
| 99 | March |
| 100 | 6/8 March |

Elenco brani funzione Lesson

| Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A | |
|---|--|
| A0 | Right & Left |
| B0 | Left & Right |
| C1 | Merrily We Roll Along/O'er the Deep Blue Sea |
| D1 | Hand-Bells |
| E1 | Jolly Old Saint Nicholas |
| F1 | Old MacDonald |
| G1 | Batter Up! |
| A1 | My Clever Pup |
| B1 | The Zoo |
| C2 | Playing in a New Position |
| D2 | Sailing |
| E2 | Skating |
| F2 | Wishing Well |
| G2 | Rain, Rain! |
| A2 | A Happy Song |
| B2 | Position C |
| C3 | A Happy Song |
| D3 | See-Saws |
| E3 | Just a Second! |
| F3 | Balloons |
| G3 | Who's on Third? |
| A3 | Mexican Hat Dance |
| B3 | Rock Song |
| C4 | Rockets |
| D4 | Sea Divers |
| E4 | Play a Fourth |
| F4 | July the Fourth! |
| G4 | Old Uncle Bill |
| A4 | Love Somebody |
| B4 | My Fifth |
| C5 | The Donkey |
| D5 | Position G |
| E5 | Jingle Bells! |
| F5 | Willie & Tillie |
| G5 | A Friend Like You |
| A5 | My Robot |
| B5 | Rockin' Tune |
| C6 | Indian Song |
| D6 | Raindrops |
| E6 | It's Halloween! |
| F6 | Horse Sense |

| Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B | |
|---|---------------------------------|
| A0 | Step Right Up! |
| B0 | The Carousel |
| C1 | Hail to Thee, America! |
| D1 | Brother John |
| E1 | Good Sounds |
| F1 | The Cuckoo |
| G1 | Money Can't Buy Ev'rything! |
| A1 | Ping-Pong |
| B1 | Grandpa's Clock |
| C2 | When the Saints Go Marching In |
| D2 | G's in the "BAG" |
| E2 | Join the Fun |
| F2 | Oom-Pa-pa! |
| G2 | The Clown |
| A2 | Thumbs on C! |
| B2 | Waltz Time |
| C3 | Good King Wenceslas |
| D3 | The Rainbow |
| E3 | Good Morning to You! |
| F3 | Happy Birthday to You! |
| G3 | Yankee Doodle |
| A3 | The Windmill |
| B3 | Indians |
| C4 | New Position G |
| D4 | Pedal Play |
| E4 | Harp Song |
| F4 | Concert Time |
| G4 | Music Box Rock |
| A4 | A Cowboy's Song |
| B4 | The Magic Man |
| C5 | The Greatest Show on Earth! |
| D5 | The Whirlwind |
| E5 | The Planets |
| F5 | C Major Scale Piece |
| G5 | G Major Scale Piece |
| A5 | Carol in G Major |
| B5 | The Same Carol in C Major |
| C6 | French Lullaby |
| D6 | Sonatina |
| E6 | When Our Band Goes Marching By! |

Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)

| | |
|----|--------------------|
| A0 | La candeur |
| B0 | Arabesque |
| C1 | Pastorale |
| D1 | Petite réunion |
| E1 | Innocence |
| F1 | Progrès |
| G1 | Courant Limpide |
| A1 | La gracieuse |
| B1 | La chasse |
| C2 | Tendre fleur |
| D2 | La bergeronnette |
| E2 | Adieu |
| F2 | Consolation |
| G2 | La styrienne |
| A2 | Ballade |
| B2 | Douce plainte |
| C3 | Babillarde |
| D3 | Inquiétude |
| E3 | Ave Maria |
| F3 | Tarentelle |
| G3 | Harmonie des anges |
| A3 | Barcarolle |
| B3 | Retour |
| C4 | L'hirondelle |
| D4 | La chevaleresque |

■ Disponibilità dei volumi di brani per la funzione Lesson

I volumi *Alfred's Basic Piano Library*, *Burgmüller: Etudes Faciles*, vengono venduti separatamente.

Contattate il vostro rivenditore locale per avere maggiori informazioni. Le sedi di Alfred possono essere contattate direttamente:

USA / Canada

Alfred Music Publishing

PO Box 10003

Van Nuys, CA 91410

Tel: +1 (800) 292-6122

Email: sales@alfred.com

Website: <http://www.alfred.com>

Australia

Alfred Publishing Australia

PO Box 2355

Taren Point NSW 2229

Tel: +61 (02) 9524 0033

Email: sales@alfredpub.com.au

Caratteristiche tecniche

■ Pianoforte digitale Kawai ES110

| | | | | |
|--------------------------------------|---|---|---|--|
| Tastiera | 88 tasti pesati Responsive Hammer Compact (RHC) meccanica con tasti pesati | | | |
| Sorgente suono | Harmonic Imaging™ (HI), campionamento di pianoforte su ogni singolo tasto | | | |
| Suoni interni | 19 suoni | PIANO | E.PIANO / ORGAN | OTHERS |
| | | Concert Grand, Concert Grand 2, Studio Grand, Studio Grand 2, Mellow Grand, Mellow Grand 2, Modern Piano, Rock Piano | Classic E.Piano, 60's E.Piano, Modern E.Piano, Jazz Organ, Church Organ | Slow Strings, String Ensemble, Wood Bass, Electric Bass, Harpichord, Vibraphone |
| Polifonia | max. 192 note | | | |
| Modalità tastiera | Modalità Dual, Split | | | |
| Riverbero | Room, Small Hall, Concert Hall | | | |
| Impostazioni tastiera e suoni | Touch Curve, Voicing, Damper Resonance, Damper Noise, Fall-back Noise, Temperament, Temperament Key, Effect On/Off | | | |
| Registratore interno | 3 brani – capacità di memoria circa 15,000 note | | | |
| Metronomo | 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8 (regolazione Volume/Tempo) | | | |
| Ritmi | 100 ritmi | | | |
| Brani dimostrativi | 12 brani dimostrativi sezione suoni interni | | | |
| Altre Funzioni | Transpose, Tuning, Split Balance, Dual Balance, MIDI Channel, Local Control, Transmit PGM#, Multi-timbral Mode, Speaker EQ, Speakers On/Off, Auto Power Off, Bluetooth MIDI, Startup Setting, Factory Reset | | | |
| Bluetooth | Bluetooth (Ver. 4.0; GATT compatibile) Conforme alle caratteristiche Bluetooth Low Energy MIDI | | | |
| Connettori | MIDI (IN/OUT), LINE OUT (L/MONO, R), DAMPER (Per F-10H), Cuffie x 2 | | | |
| Sistema altoparlanti | Altoparlanti: Potenza: | 12 cm x 2 7 W x 2 | | |
| Consumo elettrico | 9 W | | | |
| Dimensioni | 1312 (W) x 286 (D) x 148 (H) mm | | | |
| Peso | 12,0 kg | | | |
| Finitura | Nero, Bianco | | | |

Le caratteristiche possono essere variate senza preavviso.

MIDI Implementation Chart

■ Pianoforte digitale Kawai ES110

Data : Luglio 2016 Versione : 1.0

| Funzioni | Trasmissione | Ricezione | Note |
|--|-------------------------|---------------------|--|
| Canale base | All'accensione | 1 | 1 |
| | Impostabile | 1 - 16 | 1 - 16 |
| Modalità | All'accensione | Mode 3 | Mode 1 |
| | Messaggio | X | Mode 1, 3** |
| | Alternativa | ***** | X |
| Numero nota | | 9 - 120* | 0 - 127 |
| | Gamma | ***** | 0 - 127 |
| Velocità | Attivazione Note | O | O |
| | Disattivazione Note | O | O |
| Dopo il tocco | Chiave specifica | X | X |
| | Canale specifico | X | X |
| Curva d'intonazione | X | X | |
| Variazione controllo | 0, 32 | O | O |
| | 7 | X | O |
| | 64 | O (pedale destro) | O |
| | 66 | O (pedale centrale) | O |
| | 67 | O (pedale sinistro) | O |
| Gamma di impostazione variazione programma | O (0 - 127) ***** | O (0 - 127) | |
| Esclusivo | O | O | la trasmissione può essere selezionata |
| Comune | Posizione brano | X | X |
| | Selezione brano | X | X |
| | Accordatura | X | X |
| Tempo reale | Orologio | X | X |
| | Comandi | X | X |
| Altre Funzioni | Locale attivo/disattivo | X | O |
| | Tutte le note disattivo | X | O |
| | Rilevamento attivo | X | O |
| | Re-impostazione | X | X |
| Note | | | |

Mode 1: omni mode On, Poly
Mode 3: omni mode Off, Poly

Mode 2: omni mode On, Mono
Mode 4: omni mode Off, Mono

O : Yes
X : No

Note

SOUND SELECT

Dual / Split Balance

Dual **Split**

A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1

Rock Piano
Modern Piano
Mellow Grand 2
Mellow Grand
Studio Grand 2
Studio Grand
Concert Grand 2
Concert Grand

Sound Select



Dual / Split Balance

Dual **Split**

A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1

Church Organ
Jazz Organ
Modern E.Piano
60's E.Piano
Classic E.Piano

Sound Select



Dual / Split Balance

Dual **Split**

A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1

Vibraphone
Harpischord
Electric Bass
Wood Bass
String Ensemble
Slow Strings

Sound Select



SOUND EDIT

PIANO or E.PIANO / ORGAN or OTHERS

Dual / Split Balance

Dual **Split**

A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1

Effect

Off On

Tuning

440.0 Hz +0.5 Hz -0.5 Hz

Touch

Off Normal Light Heavy

Brightness

Off Small Medium Large

Transpose

Off Small Hall Concert Hall Room

Dual / Split Balance

Split

A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1

Effect

Off On

Tuning

440.0 Hz +0.5 Hz -0.5 Hz

Touch

Off Normal Small Large

Brightness

Off Small Medium Large

Transpose

Off Small Hall Concert Hall Room

Dual / Split Balance

Dual **Split**

A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1

Vibraphone
Harpischord
Electric Bass
Wood Bass
String Ensemble
Slow Strings

Sound Select

METRONOME

Time Signature

1/4 2/4 3/4 4/4 5/4 3/8 6/8

A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1

Tempo +
Tempo -

1 2 3 4 6 7 8 9 0

Metronome Tempo (2 or 3 digits)



Volume +
Volume -

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Metronome Volume

Rhythm +
Rhythm -

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Rhythm Selection (2 or 3 digits)

DEMO

FUNCTION + PLAY / STOP

① Starting a demo song.

↓

PLANO OR E.PIANO / ORGAN OR OTHERS

② Selecting a demo song.

FUNCTION

FUNCTION +

| | | | | |
|----|----|----|---------------|-----------------|
| F5 | G5 | A5 | Off | Bluetooth MIDI |
| A5 | B5 | C6 | On | Speaker EQ Mode |
| D6 | E6 | F6 | Normal | Speaker On/Off |
| G6 | A6 | G6 | Table | Speaker On |
| A6 | B6 | F6 | Off | Speaker Off |
| B6 | C7 | D7 | Speaker Off | Speaker On |
| C7 | D7 | E7 | Speaker On | Factory Reset |
| E7 | F7 | G7 | Factory Reset | Startup Setting |
| F7 | G7 | A7 | Off | 30 min |
| G7 | A7 | B7 | 30 min | 60 min |
| A7 | B7 | C8 | 60 min | 120 min |
| B7 | C8 | | 120 min | Auto Power Off |

LESSON Listening to the song

LESSON PLAY / STOP

①

②

Selecting the part to practice

OTHERS

Press once: Left-hand only
Press twice: Right-hand only
Press 3 times: Both Left and Right hands

Selecting a Lesson book and song

LESSON

Book 1 *
Book 2 *
Book 3 *

+

| | | | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| A0 | B0 | C1 | D1 | E1 | F1 | G1 | A1 | B1 | C2 | D2 | E2 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | ... |

Song Number

*Press this key before selecting the song to select Book 1~3.

REGISTRATION

Selecting a Registration memory

FUNCTION REGISTRATION

↓

1 or 2 or 3 or 4

① Enter

② Press 1~4 button.

Storing a Registration

FUNCTION REGISTRATION

↓

1 or 2 or 3 or 4

① Press and hold the registration button.

② Press 1~4 button.

RECORDER Record a song

REC

+

| | | | | |
|--------|--------|--------|----|----|
| A0 | B0 | C1 | D1 | E1 |
| Song 1 | Song 2 | Song 3 | | |

Song Selection

PLAY / STOP

① Select a song memory

② Start recording

Play a song

PLAY / STOP

+

| | | | | |
|--------|--------|--------|----|----|
| A0 | B0 | C1 | D1 | E1 |
| Song 1 | Song 2 | Song 3 | | |

Song Selection

Erase all songs

REC

PLAY / STOP

+

① Hold both buttons

② Turn the power on

KAWAI

THE FUTURE OF THE PIANO

